Prekè

Topoverleg: te verwachten brainstormen in glazen water

Amigoe

VANDAAG



WALTER MONDALE ...twaalf erbij...

101STE JAARGANG — NO.: 78

MAANDAG 2 APRIL 1984

Nieuws in vogelvlucht

JERUZALEM — Bij een aanslag in het centrum van Jeruzalem zijn tientallen gewonden gevallen. Eén der 3 daders kwam daarbij om het leven. Volgens minister Burg van Binnenlandse zaken kwamen de daders uit Libanon. De verantwoordelijkheid wordt opgeeist door het Democratisch bevrijdingsfront van Palestina, dat zegt bij deze actie gijzelaars te hebben gemaakt onder wie de minister voor Toerisme. Journalisten konden daarvan echter niets ontdekken.

*****

JERUZALEM — Israel heeft Syrie gewaarschuwd voor herhaling van aanvallen op Israelische troepen vanuit door Syrie bezet Libanon. Syrie heeft zijn greep op terroristische operaties losser gemaakt, aldus Israel. Voor het eerst in maanden heeft Israel Palestijnse bases bestookt in Syrisch gebied in Libanon.

*****

LAGOS — Nigeria moet zijn olieproductie verminderen, omdat de oliemaatschappijen welke de Nigeriaanse reserves ontginnen, gebrek hebben aan bepaalde smeermiddelen welke daarbij gebruikt worden. De regering wil namelijk geen import- vergunning geven. Nigeria heeft een groot tekort op zijn betalingsbalans, dat alleen weggewerkt kan worden als olie- productie en -export optimaal zijn. Het land is voor 95 % van zijn deviezen van de olie afhankelijk.

*****

BEIROET — De laatste Franse militairen heben Beiroet verlaten. Daarmee kwam een einde aan 19 maanden Westerse militaire presentie in Beiroet. In het centrum werd sporadisch gevochten aan de groene grenslijn. Israel heeft de belangrijke bergroute in zuid Libanon heropend, een zeer belangrijke verbindingsweg tussen noord en zuid Libanon. Hij werd gesloten om het Israelische leger de kans te geven naar mijnen te zoeken nadat een patrouille op een landmijn was gelopen.

*****

WASHINGTON — De VS-douane heeft een lading chemicalien onderschept voor Irak, welke gebruikt kunnen worden voor de productie van zenuwgas. Deze moest met de KLM naar Bagdad worden gevlogen.

*****

OBERAULA — Oud-leden van een SS-divisie van Hitler hebben zonder incidenten in het Westduitse Oberaula hun jaarlijkse reunie gehouden. Er was ernstig tegen geprotesteerd vanuit binnen- en buitenland. Er werd tijdens de reunie betoogd door 3000 mensen.

*****

PARIJS — Bij de Roemeense ambassade in Parijs is zondag een dode Roemeen gevonden. Bij het lichaam lag een mes. Hij was in de hartstreek gestoken en was lid van de Communistische Partij. Volgens een getuige was de man uit een raam van de ambassade gevallen. De politie gelooft dat hij in de ambassade is vermoord en toen uit het raam is gegooid.

*****

WARSCHAU — In alle Poolse katholieke kerken is zondag een bisschoppelijke brief voorgelezen waarin staat dat het kruis het belangrijkste symbool in het menselijke leven is. Duidelijk wordt dat de bisschoppen niet toe willen geven in het kruis-conflict, hoewel zij bereid zijn te zoeken naar een compromis met de regering. Het scholierenverzet tegen het verwijderen van kruisbeelden uit scholen schijnt toe te nemen.

*****

CAIRO — Voor de kinderrechter in Cairo moeten 39 jongens verschijnen wegens medeplichtigheid aan een tegen de regering gericht complot. Doel daarvan was een Islamitische regerings- vorm te vestigen.

*****

MOSKOU — Buitenland-minister Kusumaatmadja van Inonesie is voor een officieel bezoek in Moskou. Dit bezoek volgens waarnemers een lichte dooi in de koele relatie tussen beide landen. Deze trad in na de mislukte poging tot een staatsgreep in 65 door pro-Chinese communisten. De verhouding werd niet beter toen in 82 een SU-spionagenet in Jakarta werd ontdekt.

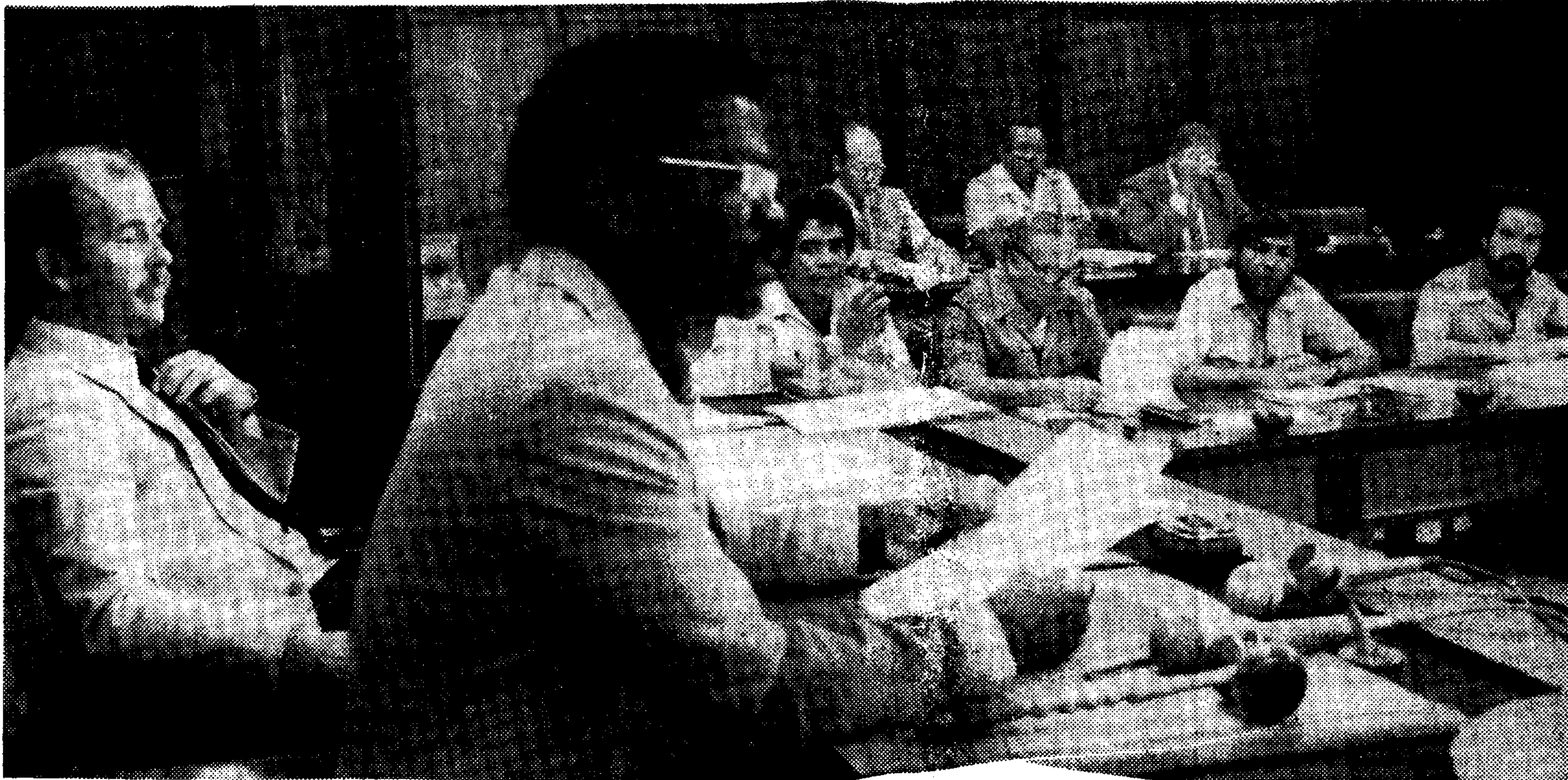
*****

LONDEN — Iraanse officieren volgen momenteel in Engeland een opleiding door een particulier bedrijf voor het bedienen van een bepaald type luchtdoelgeschut. Officieel is dit kranteberich bevestigd.

*****

WENEN — De ontwikkelingslanden moeten zelf joint ventures en multinationals oprichten om hun afhankelijkheid van de industrielanden te verkleinen, zo luidt de boodschap van de Groep van 77 welke in Wenen bijeenkwam. Er werd een rapport aangeboden over vergroting van de samenwerking in de Derde wereld om de landbouw- en voedselproblemen op te lossen.

*****



WILLEMSTAD — Minister mr ing Ralph Richardson opende vanochtend in de Statenzaal de vergadering van de eilanden Bonaire, Curaçao, Saba, St Eustatius en St Maarten over wat er verder moet gebeuren als Aruba per 1 januari 1986 uit het Antilliaanse staatsverband stapt. Dit overleg zal de hele week in beslag nemen met aan het eind van elke dag een «briefing» door de bewindsman. Naast hem zit zijn adviseur van het departement Staatkundige Structuur mr Herman van Baalen.

Dode ontvoerd

AMSTERDAM — Het stoffelijk overschot van een jeugdige Westduitser is gevonden. De Amsterdamse politie miste het lichaam nadat men de melding had gekregen dat er iemand aan een overdosis heroine was overleden. Toen men ter plaatse kwam was er geen stoffelijk overschot. Achteraf blijken twee landgenoten van de man zijn lichaam te hebben meegenomen in hun auto. Ze waren bang voor de politie. De meisjes dachten namelijk dat zij aan de tand gevoeld zouden worden in verband met de dood van hun vriend. De meisjes bereikten met hun dode vriend Duitsland, waar zij aan de politie vertelden waarom zij de vlucht hadden genomen uit Amsterdam. Het is niet duidelijk wat er nu met de meisjes gaat gebeuren.

Rellen in Bogota: 30 aanhoudingen

BOGOTA — Bij rellen welke door studenten in de Colombiaanse hoofdstad Bogota werden veroorzaakt zijn volgens de politie 30 aanhoudingen verricht. Er werden winkels geplunderd en de manifestanten trokken tegen de politie op. De manifestatie was bedoeld als een protest tegen de aanhouding eerder van andere studenten nadat deze een kerk in het noorden van Bogota hadden bezet gehouden. Ook eisten de studenten de heropening van de Nationale universiteit, welke onlangs werd gesloten met het oog op verwachte ongeregeldheden met studenten. Er werden verleden week in het kader van de protestacties ook radio- verslaggevers gedurende een paar uur ontvoerd door studenten. Ook werd er zaterdag onder toezicht betoogd in Bogota. Bij deze toegestane manifestatie ging het er rustig aan toe. De incidenten deden zich voor op het ogenblik dat de winkels dicht gingen zodat het openbare vervoer gehinderd werd en veel mensen niet tijdig thuis terug keerden.

Latijns Amerika spreekt met 1 stem

BRASILIA — President Joao Figueiredo van Brazilie heeft de industrielanden gewaarschuwd dat Latijns Amerika in de toekomst met één stem zal spreken. De Braziliaanse president voerde het woord in een marineclub en week daarbij van de vooraf verspreide tekst af. Hij maakte duidelijk dat men er niet op hoefde te rekenen dat Brazilie zijn eigen weg zal gaan. Hij ging echter niet nader in op zijn waarschuwing. Waarnemers menen dat het hier gaat over de kwestie van de aanpak van de schuldenkwestie en de heropbouw van de economie.

GROOTSTE GUERRILLABEWEGING BEREIKT AKKOORD MET OVERHEID

Overleg met M 19 en EPL nog gaande

FARC besluit tot staakt het vuren in Colombia

BOGOTA — Tussen de Colombiaanse regering en de belangrijkste guerrillabeweging FARC, welke op Moskou georienteerd is, is een akkoord bereikt, waarbij besloten is dat op 28 mei een staakt het vuren van kracht wordt. De FARC zal zich dan in het openbaar kunnen organiseren als een sociale en politieke beweging. Met dit bestand heeft president Belisario Betancur het eerste succes binnengehaald van zijn verzoeningsbeleid. Er is ook overleg gaande met nog twee andere guerrillagroepen voor een dergelijk bestand en wel met M 19 en EPL.

De guerrillagroep Revolutionaire strijdkrachten van Colombia (FARC) welke communistisch gezind is, wordt gezien als de grootste guerrillabeweging in het land. Hij telt 4000 tot 5000 leden. Volgens andere schattingen ligt hun aantal nog hoger. Het is een goed georganiseerde beweging. De Farc kent namelijk 25 «plattelandsfronten». Ongeveer zestig procent van alle opstandelingen in Colombia behoort tot Farc, welke vooral op het platteland actief was en verschillende grote successen boekte.

President Betancur maakte in een rede via radio en tv het resultaat van het overleg tussen de Nationale vredescommissie en de Farc bekend. Sedert hij negentien maanden geleden aan de macht kwam is Betancur er op uit geweest tot verzoening te komen met de guerrilla om zo een eind te maken aan het geweld dat nu al een kwart eeuw woedt in Colombia. Aanvankelijk was het een geweld dat godsdienstig (katholieken-protestanten) georienteerd was. Daarna werd het een geweld met politieke en sociale oogmerken. Betancur noemde het akkoord heel prettig nieuws. Dit geeft volgens hem ook veel hoop voor de toekomst omdat er ook overleg gaande is met andere guerrillagroepen. Hij bad God dat dit bestand inderdaad volgens plan uitwerkt.

Betancur heeft bij zijn vredesstreven in eigen land veel tegenwerking ondervonden, vooral van de legerleiding, welke meer voelde voor een krachtige aanpak. Overigens heeft deze krachtige aanpak in het verleden nooit resultaat opgeleverd en bleef de guerrilla bestaan en voortwoekeren. Het verzet kwam zover dat er een zuivering in de legertop noodzakelijk was en de minister van Defensie -een generaal- moest opstappen. Ook ondanks het ontvoeren van zijn eigen broer, hoogleraar aan een der universiteiten in Bogota, zette Betancur door.

Volgens Betancur kunnen soortgelijke akkoorden ook gesloten worden met M 19 en het Volksbevrijdingsleger EPL. Van M 19 zijn spectaculaire aanslagen en acties bekend zoals het gijzelen van enige tientallen diplomaten, het ontvoeren van het zwaard van Simon Bolivar uit een museum enz. Het overleg met M-19 is al lang gaande en verschillende malen is er direct contact geweest tussen M 19 en de president. M-19 is vooral nationalistisch georienteerd.

Een van de punten van het akkoord houdt in dat Farc ontvoeringen, kapingen en terreur afwijst in al zijn vormen en een einde maakt aan dit soort praktijken zoals aanslagen op de menselijke vrijheid en waardigheid. Wanneer het eenmaal tot een volledig staakt te vuren is gekomen zal de overheid Farc alle middelen garanderen om zich in het politieke, economische en sociale leven te kunnen incorporeren. Er wordt een commissie in het leven geroepen op een brede en representatieve basis van alle groepen welke bij dit akkoord betrokken zijn en aangewezen door de president om toezicht te houden op het bestand. De leden van Farc kunnen een beroep doen op de amnestiewet, wanneer zij zich niet hebben schuldig gemaakt aan misdrijven voordat deze wet van 1982 werd afgekondigd. Op zijn beurt belooft de regering te werken aan het moderniseren van de politieke instellingen en zal vooral daarbij garanties voor een eerlijke oppositie scheppen.

De oppositie zal ook toegang moeten krijgen tot de media. Ook belooft de overheid de landbouwhervorming in zijn totaliteit ten uitvoer te brengen en zal men streven naar sociale oplossingen voor conflicten als gevolg van het in bezit nemen van gronden door de campesinos.

In het geweld zijn sedert 1958 in Colombia zeker 20.000 mensen om het leven gekomen. Van een eerder door Betancur afgekondigde amnestie werd gebruik gemaakt door 1200 guerrillastrijders. Voor het overleg met de guerrillagroepen is een Nationale vredescommissie ingesteld, waarin ook de communisten vertegenwoordigd zijn. Deze commissie zet het overleg met M-19 en EPL verder voort.

Nicaragua wil praten na verwijdering generaal

Legertop Honduras aan de kant gezet

TEGUCIGALPA — Op de drastische wijziging in de leger- leiding in de Middenamerikaanse staat Honduras is meteen positief gereageerd in nabuurland Nicaragua, waar men zich bereid verklaarde aan tafel te gaan zitten met het opper- commando van het Hondurese leger dat nu in handen ligt van president Roberto Suazo Cordova. De oorlogs- zuchtige taal van de kant van de leger- commandant generaal Gustavo Alvarez is namelijk de belangrijkste reden geweest voor de drastische wijziging in de Hondurese legertop, waar slechts de luchtmacht- chef op zijn plaats gehandhaafd werd. Van Amerikaanse zijde heeft men onmiddellijk laten weten dat er geen enkele Amerikaanse bemoeienis is geweest in deze kwestie. De ingreep kwam aan de vooravond van deze nieuwe grote gemeenschappelijke oefening van de legers van de Verenigde Staten en Honduras. In de Hondurese hoofdstad werd er de nadruk op gelegd dat de situatie normaal was in het land en dat men alles onder controle had. Generaal Alvarez, die uit Honduras werd verwijderd, is inmiddels in nabuurland Costa Rica aangekomen.

De coördinator van de Nicaraguaanse regering, Daniel Ortega, liet zondag weten dat de Sandinistische regering bereid is tot een dialoog met de Hondurese legerleiding. De Amerikaanse ambassadeur in Honduras John Dimitri Negroponte ontkende enige invloed van Amerikaanse zijde op de ontwikkelingen in Honduras. "Honduras is een democratisch land en heeft een grondwet. Er is geen enkele onderbreking van onze militaire activiteiten in dit land", zo verklaarde hij. President Suazo Cordoba prees de houding van de legerleiding en de ingreep. Hij hield een toespraak via de televisie en de gezamenlijke radiostations. Hij gaf de verzekering dat de grondwet van kracht blijft en dat hij zich blijft inzetten voor de veiligheid van het land. Minister Carlos Flores Facusse liet weten dat alles normaal zijn gang gaat in Honduras. Hij zei dat de leiding eensgezind is over de te nemen stappen. Zolang het parlement zijn fiat niet heeft gegeven aan de benoeming van nieuwe legerchefs ligt het commando nu in handen van de president. De uitgewezen generaal Alvarez Martinez werd op de luchthaven van San José ontvangen door minister van Openbare Veiligheid Angel Edmundo Solano. De Hondurese generaal kwam in een particulier vliegtuig in Costa Rica aan. Hij zou gevlucht zijn.

In Honduras, de belangrijkste Amerikaanse bondgenoot tegenover Nicaragua in Centraal-Amerika, is zaterdag volgens mededelingen van het militaire opperbevel vrijwel de hele legertop afgetreden. Het algehele opperbevel over de strijdkrachten werd overgenomen door de president, Roberto Suazo Cordova. Dit gebeurde een dag voor het begin van de nieuwe grote legeroefening samen met Amerikaanse troepen onder de codenaam Grenadier I. Van Amerikaanse zijde werd evenwel verklaard, dat de jongste ontwikkeling in Honduras de oefeningen niet zouden verstoren.

Mondale wint 12 gedelegeerden in Kentucky

KENTUCKY — Ex-vice-president Walter Mondale heeft zich verzekerd van zeker 12 van de 36 gedelegeerden van Kentucky naar de Democratische conventie, waarop men de presidents- kandidaat van deze partij gaat aanwijzen. Hiermee werd Mondale de grote winnaar in Kentucky. Vijftien van de gedelegeerden van Kentucky gaan namelijk ongebonden naar de conventie. Zij zijn niet verplicht op een bepaalde kandidaat te stemmen. Dominee Jesse Jackson wist in Kentucky zes gedelegeerden te veroveren en Gary Hart moest zich tevreden stellen met drie gedelegeerden.

BUENOS AIRES — Argentinie krijgt van de VS een overbruggingskrediet van 500 miljoen dollar om de achterstallige rente tot 640 miljoen dollar op zijn buitenlandse schuld te kunnen betalen. De betalingstermijn voor die rente eindigde vandaag.

Tienduizenden uit protest straat op in Uruguay

MONTEVIDEO — Tienduizenden mensen zijn zondagavond in Montevideo, Uruguay, de straat opgegaan als onderdeel van de nationale protestdag. Daarnaast werd uiting gegeven aan het protest tegen het elf jaar oude militaire bewind door op potten en pannen te slaan. Ook deed men de lichten uit. De protesterenden eisen vrije verkiezingen. De traditionele partijen gaven verder een verklaring uit waarin zij een algehele amnestie een eerste en onvermijdelijke stap noemden in de richting van pacificatie. Er deden zich geen incidenten voor. Eerder op de avond trad de regen als spelbreker op bij de dertien bijeenkomsten welke op verschillende plaatsen in Montevideo waren belegd. Bij deze protestactie werkten de politieke partijen, vakbondsorganisaties en studentengroepen samen.

Na de drastische tariefsverhoging

Vliegen wordt een luxe in Venezuela

CARACAS — De verhoging van de passages door de Venezolaanse luchtvaartmaatschappijen zijn er de oorzaak van dat slechts de rijke Venezolanen binnenkort nog het vliegtuig kunnen pakken. De vliegtarieven zijn namelijk met bijna 100 procent verhoogd. Men houdt er ook rekening mee dat heel veel Venezolanen die zich in het buitenland bevinden in de problemen geraken door deze drastische verhoging.

Het is nog amper een jaar geleden dat veel Venezolanen zich een weekeindje in Miami konden permitteren. Veel Venezolanen ook brachten hun vakantie in West Europa door. Dit was mogelijk door het feit dat de bolivar er toen goed voor stond en als een harde munt gold. Het oliewonder maakte de bolivar tot een de meest solide munteenheden van de wereld. Met een wisselkoers van 4,3 bolivar voor een dollar was het een van de weinige dingen in Venezuela welke goedkoop was. Venezuela gold namelijk in Latijns Amerika als een duur land. De dollar werd vrij verhandeld. Als men over een goed en aardig inkomen beschikte was het aantrekkelijk even naar Miami te vliegen om daar de meest moderne videoapparatuur te kopen of andere electronische snufjes.

Toen kwam de Zwarte vrijdag 18 februari 1983, toen de regering van president Luis Herrera Campins zijn economische maatregelen trof om de devizenvlucht tegen te gaan en om de ineenstorting van de economie van Venezuela te voorkomen. De olie-bonanza was voorbi en plots kwamen de Venezolanen tot de ontdekking dat hun land tot over de oren in de buitenlandse schuld zat: in totaal zo'n 35 miljard dollar. De regering greep in wat de dollarkoers betrof. Het was niet gemakkelijk meer om dollars te krijgen voor de reislustigen. De luchtvaartmaatschappijen gingen een koers hanteren van 7.74 bolivar voor een dollar. Meteen trad een duidelijke daling in wat betreft het naar het buitenland reizen. In het vorige weekeinde bereikte de dollar ondertussen een koers van 14 bolivar voor een dollar.

Met het oog op de situatie kwam de Venezolaanse organisatie van luchtvaartmaatschappijen bijeen. Daarin werken alle maatschappijen samen welke vanuit en naar Venezuela vluchten uitvoeren. Daarbij besloot men met ingang van 1 april- een bittere grap- de prijzen van de passages aan te passen. In sommige gevallen moet hij tegen de vrije dollarkoers worden betaald. Een passage naar Miami welke tot zaterdag nog 3.406 bolivar kostte kost sinds zondag 6.336 bolivar. Een trip naar Buenos Aires kostte 1000 dollar oftewel 7.700 bolivar en kost nu 14.000 bolivar. Voor reizen naar Europa, het Midden Oosten en Afrika wordt een koers van 9.877 bolivar voor een dollar gehanteerd. De Portugezen die de tweede buitenlandse groep in omvang zijn in Venezuela moeten voor een drie maanden geldige passage 17.559 bolivar op tafel leggen terwijl dit verleden week nog 12.679 bolivar was. Nu kunnen nog alleen de rijken op reis gaan, aldus de Italiaanse ondernemer Ruggierq d'Isla, die tot heden de gewoonte had jaarlijks met zijn gezin naar Italië op vakantie te gaan. En velen zijn het met hem eens.

mensen...





SHARON JOHNSTONE en BRUCE LEONI uit het Amerikaanse Seattle, die elkaar tijdens een marathon hebben ontmoet, wilden met alle geweld "joggend" in het huwelijk treden. Dominee Cliff McGrath kocht een stemmig jogging- pak en sprak achteruit- lopend de huwelijkszegen uit. De pas getrouwde joggers sloten zich hierna aan bij een marathon- loop door de stad.

*****

Om gezondheids- redenen legt de heer A. VAN WAARDE per 1 mei zijn functie van hoofd- directeur van Anthony Veder Group NV neer, evenals andere posten binnen deze onderneming die ook een zijtak heeft op Curaçao. Met ingang van die datum zal de heer D. Steine naast drs. L.E. Straus de functie van hoofd- directeur uitoefenen. De heer Van Waarde is bijna 37 jaar aan de groep verbonden geweest.

*****

De Amerikaanse zwarte zanger MARVIN GAYE is zondag in Los Angeles doodgeschoten door zijn vader, zo werd bekendgemaakt door de politie. Dit gebeurde na ruzie met zijn vader in diens huis in het centrum van Los Angeles. Nadat een handgemeen was ontstaan, had de vader, die ook Marvin heet, een geweer gepakt en op zijn zoon geschoten, zo zei een politie- functionaris. De jonge Gaye, die vandaag 45 aar zou zijn geworden, werd in de borst getroffen en overleed korte tijd nadat hij naar een ziekenhuis was gebracht. Gaye, een zanger van 'Rhytm en Blues' en specialist op het gebied van 'Soul Music', maakte vanaf het eind van de jaren zestig naam met nummers zoals 'Stubborn kind of Fellow', 'Heard it through the Grapevine', 'Let's get in On' en 'Sexual Healing'.

*****

Dankzij de Amsterdamse politie heeft een 86- jarige inwoonster van die stad haar spaargeld (180.000 gulden) op de bank staan. Zij was met haar hele VERMOGEN een politie- bureau binnengekomen met de mededeling dat het afkomstig zou zijn van de ontvoering van de Amsterdamse hotel- eigenaar Caransa van enkele jaren terug. Uit het onderzoek bleek echter dat het haar eigen geld was.

*****

"Sensationeel" noemt de Brit ANDREW LLOYD WEBBER de reacties van het publiek op zijn nieuwe musical Starlight Express. Snel voegt hij eraan toe: "Maar ik geloof er pas echt in als de musical straks ook door de pers is gezien". In Londen was een gala- voorstelling van Webbers nieuwste musical, die werd bijgewoond door koningin Elizabeth en prins Philips van Engeland. Een avond met een extra feestelijk tintje voor Webber want een uur eerder was hij getrouwd met Sarah Brightman. De officiële première van Starlight Express is inmiddels ook al achter de rug. In deze musical beelden de mannen locomotieven uit en de vrouwen rijtuigen. De artiesten bewegen al rolschaatsend over de planken. Webber, van wier drie shows in Londen lopen en vier op Broadway in New York, is met Tim Rice de maker van de musicals Evita en Jesus Christ Superstar. Later ging hij alleen verder en schreef ondermeer Cats.

*****

De fractie- kamer van de VVD en de werknemers van fractie- voorzitter ED NIJPELS in het Tweede Kamer- gebouw in Den Haag zijn kort geleden voorzien van gepantserd glas. Volgens het hoofd van de veiligheids- dienst van de Kamer, Damen, is dit een voorzorgs- maatregel, mede op verzoek van de VVD zelf. De VVD- kamers liggen op de begane grond aan de buitenkant van het complex aan het parkeerterrein aan de Hofsingel. Damen: "De veiligheids- dienst en VVD zijn ongeveer gelijktijdig op het idee gekomen dat dit toch een wat kwetsbare positie is.

*****

De regering is ermee accoord gegaan om de heer J.R. CHONG te benoemen tot het nieuwe hoofd van de Inspectie der Belastingen op Aruba. Hij is nu adjunct- inspecteur der belastingen eerste klas op dat eiland.

*****

Terwijl hij lag te slapen werd hij eerst met benzine overgoten en vervolgens in de BRAND gestoken. Met ernstige brandwonden is de man opgenomen in het ziekenhuis in Abilene in de Amerikaanse staat Texas. Uit onderzoek bleek dat de vrouw en dochter de brand in de man hadden gestoken. Hun verweer was dat de man hen met een zekere regelmaat verkrachtte.

*****

Overal zijn er grenzen. Zo ook in de onderzoeks- mogelijkheden voor de politie. De politie van Chicago ging ertoe over om een 38- jarige vrouwelijke arts tot haar ONDERGOED te onderzoeken, toen zij werd aangehouden omdat zij te hard had gereden. Dat nam zij niet. De rechter heeft nu bepaald dat zij een schade- vergoeding moet kri gen van 112.000 dollar voor dit onheuse gedrag van die twee agenten.

*****

Een gevaarlijke geachte gevangene, die had weten te vluchten uit het Huis van Bewaring van Vancouver (Washington), kon uiteindelijk als een mak lammetje worden ingerekend. Hij was zelfs dolblij dat de politie hem terugvond. Hij trilde van onder tot boven; niet van angst, maar van een IJZIGE KOUDE waar hij anderhalf uur in had gestaan. Hij keerde terug naar een warme cel.

*****



WILLEMSTAD — De delegatie van Saba (vlnr Ishmael Levenstone, Vernon Hassell en Will Johnson) werken aan de laatste aspecten van hun plan voor opschorting van de discussie over het Solidariteitsfonds tot 1996. Dat is uitgebreid aan de orde gekomen in de Amigoe van verleden week. Nederland zal volgens dat voorstel moeten komen met 150 miljoen gulden voor een Fonds voor de Kleine eilanden, los van Aruba en Curaçao.



Inflatie in Peru in maart 6,9 procent

LIMA — De inflatie liep in Peru in maart op tot 6,9 procent. Overigens was dit het laagste inflatiecijfer over 1984. In februari kwam dit cijfer uit op 8,3 procent. De prijs voor benzine werd voor de vierde keer dit jaar verhoogd en wel met ruim vier procent.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Perret Gentil, tel.: 70096/81645 en zuster Kwidama, tel.: 78089.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Juliana, tel.: 54500.

***

DIVERSEN
OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 10.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

***

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.30 uur Cas Chikito t/o pompstation; 09.45-10.20 uur Rooseveltweg t/o Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julianadorp t/o supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West t/o Esperamos.

***

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Christine* (horrorfilm, Engels, 18 jr., *f*.5,-).

***

TELECURAÇAO

MAANDAG: 16.30 TeleMatch; 17.30 Three Stooges; 17.45 Hubentud; 18.15 Enfasis Hubenil/TeleEnfasis;. 18.30 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.15 Informe Depoirtivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The Big Movie (Alcatraz, the true story); 22.00 Mundu na Bista; 22.15 De Fabriek; 23.15 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Fantastic Four; 17.00 Survival; 17.30 Diff'rent Strokes: 18.00 Focus; 18.15 Kushina Dioro; 18.30 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.15 Sport; 19.30 Dance Fever; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 "60" Minutes; 21.30 Revista Deportivo; 22.30 Mundu na Bista; 22.45 Caribbean Nights; 23.15 Sluitigg.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Schurpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever). Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur; Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.. 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

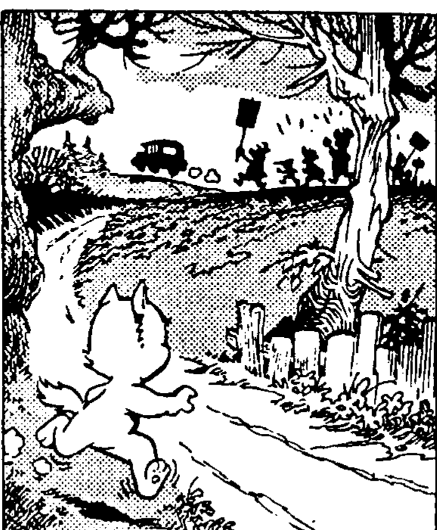
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

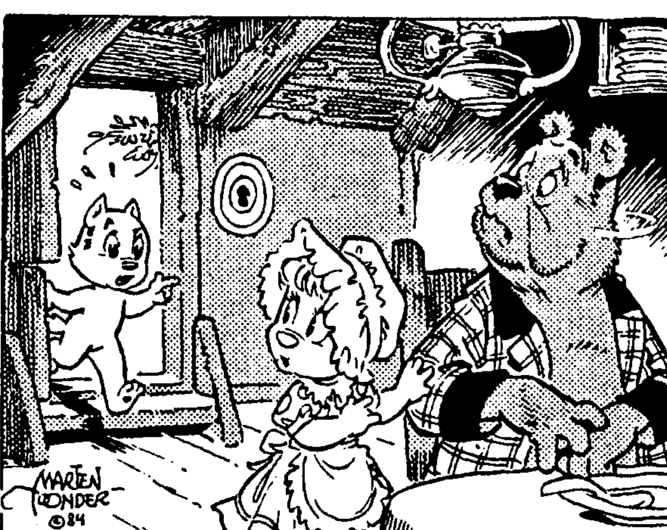
Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de zelfkant Door Marten Toonder







01492 — De heer Dorknoper had het niet voor niets tot ambtenaar eerste klasse gebracht. Er waren gevallen bekend waarin hij binnen één jaar het verzoekschrift van een ingezetene beantwoord had, en deze keer stond zijn beslissing nog sneller vast. Hij keerde zijn auto en reed met spoed over een dwarsweg naar het hoofd van de stoet. Het voertuig blokkeerde zodoende de voortgang van de betogers, zodat er een groot gedrang ontstond.

"Wat moet dat?" riep de leider ontstemd. "Dit is een ordelijke demonstratie! Opzij, of we gooien je wagen in de sloot!"

"Oho!" riep de beambte uit. "Als u de heer Bommel zoekt voor uw moeitepunt, bent u op de verkeerde weg. Hij is momenteel bezoekmatig bij zijn buurvrouw Doddel! Gelieve Bommelstein met rust te laten. Ik moet daar mijn overheidsverzegelingsplicht vervullen".

Zijn laatste woorden waren onverstaanbaar want na enig geroep en geduw was de menigte reeds op weg over het dwarspad en de ambtenaar kon ongehinderd verder rijden.

Tom Poes was op dat moment niet ver uit de buurt, en omdat hij begreep wat er aan de hand was, rende hij direct naar het huisje van juffrouw Doddel, waar heer Ollie lusteloos achter zijn papbord zat.

"Kom mee!" riep hij. "Er komt een hele menigte hier naartoe, want Dorknoper heeft ze de weg gewezen. Heer Bommel moet vluchten!"

HENRY ® **By Dick Hodgins**

FLORIST
SALE
A-CHOO!
!
HODGINS
© 1984 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

Jim Henson's™ MUPPETS

Miss Piggy's XOX ADVICE FROM THE HEART
A man asked his lawyer if it would be okay if he represented himself in Traffic Court.
His lawyer replied: "A man who is his own attorney has a fool for a client."
This advice cost the man $125.
© 1984 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

WHAT'S THAT?
A FIGHT. I'LL SETTLE IT, SIR
LET ME. IT TAKES A KNOWLEDGEABLE, UNDERSTANDING PERSON TO MEDIATE A DISAGREEMENT
OKAY, WHICH ONE OF YOU WAS COMPLAINING ABOUT THE FOOD?
MORT WALKER
© 1984 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

QUINCY ® **By Ted Shearer**

QUINCY, YOU'RE GOING TO BE LATE FOR SCHOOL IF YOU DON'T HURRY.
DON'T WORRY, GRAN. I CAN LEAVE A LITTLE LATER THIS MORNING.
THE WIND IS BLOWING TOWARD SCHOOL.
TED SHEARER
© 1984 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

CARL HEILEGGER: CULTUREEL KARAKTER ONDERSCHAT

Proefperiode tien jaar voorbij

Radio Caribe FM uit ether genomen

WILLEMSTAD — Na meer dan tien jaar in de lucht te zijn geweest, werd gisteren de FM-zender van radio Caribe uit de ether genomen. De sluiting gebeurde op last van minister van Verkeer en Vervoer Rudy Ellis omdat Caribe FM niet voldeed aan de internationaal voorgeschreven uitzend- regels, waaraan ook de Antillen zich moeten houden.

Om aan deze internationale regels te voldoen, had Caribe tussen de drie en de vier ton aan investeringen moeten plegen, verklaarde vanmorgen Caribe-directeur Carl Heilegger tegenover de Amigoe. De FM- zender opereerde echter uitsluitend op niet- commerciële basis. Een dergelijke investering kon derhalve op geen enkele manier met de FM- zender terug worden verdiend.

KARAKTER

De regerings- eisen voor wat betreft de uitzendingen van deze zender, werden Caribe al enige tijd geleden bekend gemaakt, erkende Heilegger. Hij vond echter dat de regering hierbij aan het karakter van de zender voorbijging. Caribe FM heeft een zuiver cultureel karakter, benadrukte hij. Tien jaar lang draaide deze zender gratis. Reclame werd er via de FM niet uitgezonden. Dat de vele luisteraars van Caribe FM het nu zonder zouden moeten stellen, betreurde Heilegger dan ook zeer.

Een radiostation dat de beschikking heeft over een AM-zender mag, om ook over een FM-zender te kunnen beschikken, slechts de programma's van de AM- zender hierin 'dupliceren'. Pas na acht uur 's-avonds mag die FM- zender eigen programma's uitzenden.

Zo'n regeling zet uiteraard geen zoden aan de dijk. De programma- sponsers, de adverteerders, kan niets extra's in rekening worden gebracht omwille van het feit dat de reclame ook via de FM wordt uitgezonden. Adverteerders voor de uren na acht uur, zou nauwelijks aan te komen zijn, verwachtte de Caribe- directeur.

PROEFVERGUNNING

Heilegger erkende tegenover de Amigoe dat de FM- zender, ondanks haar leeftijd, nog nooit officieel was goedgekeurd. Deze zender draaide daarom in feite nog op een proefvergunning. Zolang geen officiële goedkeuring wordt verkregen mag bovendien een station geen reclame- boodschappen de ether insturen.

Eén van de voorwaarden waaraan de FM- zender van Caribe moest voldoen, was dat zij over een uitzend- signaal moet beschikken waarmee het hele eiland kan worden bestreken. Om dat te bereiken moet de zender op een heuvel- of bergtop worden geplaatst. Caribe diende allang een verzoek in voor een stuk grond op Seroe Kokori. Een antwoord op dit verzoek werd evenwel niet ontvangen.

Drie tot vier ton investeren in ondermeer een grotere zender en bijbehorend zenderhuis en een nieuwe antenne, achtte Heilegger in de huidige slechte financieel- economische situatie weinig verantwoord. Een investering op zich om het technische peil van de zender te verbeteren, vond hij geen probleem. Daartoe was Caribe zeker bereid. Bijna vier ton vond hij echter wat te ver gaan. Zeker wanneer in aanmerking wordt genomen dat die investering geen inkomsten- verhoging voor het radiostation inhoudt.

VERZOEK

De in januari ontvangen bekendmaking van de regering dat Caribe FM per eind maart uit de lucht zou moeten, werd van de kant van het station nog geprobeerd tegen te gaan. Op een verzoek van Heilegger aan de minister van Verkeer en Vervoer zijn beslissing, rekening houdend met het culturele karakter van de FM- zender, te herzien werd echter afwijzend beschikt. Er zat de directie dan ook niets anders op dan de FM inderdaad gisteren uit de lucht te halen.

Het wegvallen van deze zender, betekent ook het wegvallen van de twee programma's met lichte en klassieke muziek die dagelijks werden uitgezonden. Hij was hierover al door verschillende luisteraars opgebeld, zei Heilegger. Of wellicht in de toekomst deze twee programma's in de programma- voering van de AM- zender kunnen worden opgenomen, kon hij vooralsnog niet bekendmaken. Dat moet nader bestudeerd worden, verklaarde Heilegger tot slot.

SPM-leider James:

Claude Wathey schittert door absentie

WILLEMSTAD — De leider van de oppositie- partij SPM van Sint Maarten, Vance James, vindt dat DPB-leider Claude Wathey zelf schittert door afwezigheid op de topbesprekingen en onervaren lieden afvaardigt als Glenn Daniel en René Richardson.

In een vandaag uitgegeven verklaring stelt dat Wathey onverantwoordelijk handelt door geen informatie te verschaffen aan de bevolking, de delegatie van St Maarten niet aanvoert, maar ook geen duidelijkheid verschaft over de mate waarin naar zijn mening Curaçao, Aruba en Nederland moeten bij dragen aan het Solidariteitsfonds. De SPM is het met Wathey eens dat dit fonds van vitaal belang is voor de toekomst van het eiland, maar Wathey moet de verantwoordelijkheid daarvoor ook in de besprekingen uitdragen.

WILLEMSTAD — Doordat er geen voorrang werd verleend door een derde wagen, botste een personen auto tegen een lichtmast. Die andere ging er als een haas vandoor.

Deze aanrijding vond gistermiddag rond twee uur plaats op de kruising Cabo Verdeweg/ F.D.Rooseveltweg. Door foutief rijgedrag van die onbekend gebleven wagen, week een andere uit en raakte van de weg af en kwam tegen een paal tot stilstand. De bestuurder moest naar de polikliniek voor behandeling. De schade wordt geraamd op 22 mille.

In totaal waren er het weekeinde 64 aanrijdingen met achttien gewonden met een geschatte materiële schade van 115.000 gulden, aldus het politie- rapport.

LRD ingeschakeld voor adviezen

Uitzending topoverleg wacht nog op besluit

WILLEMSTAD — Over het al dan niet uitzenden van het topoverleg, dat deze week op Curaçao plaatsvindt tussen politici van Curaçao, Bonaire en de Bovenwinden, zal naar verwacht wordt vanmiddag een beslissing vallen. Alle deelnemers aan het topoverleg zijn het inmiddels wel over eens dat het overleg uitgezonden dient te worden.

Rechtstreekse uitzending van het topoverleg werd vanmorgen bij aanvang van de zitting door de Curaçaose delegatie aan de orde gesteld en ook door de andere politici overgenomen. Een beslissing hieromtrent werd evenwel niet direct genomen. Reden hiervoor is dat de politici afkomstig van de Bovenwinden ook uitzending vragen naar díe eilanden, en niet slechts naar de Benedenwindse eilanden wensen. Met het oog op deze wens werd daarom Landsradio- dienst verzocht zich over uitzendings- mogelijkheden voor de Bovenwinden te buigen en hiervoor een kostenraming op te stellen.

De Kamer van Vakbonden was de eerste die vorige week de mogelijkheid van rechtstreekse uitzending van het topoverleg aankaartte. Van minister van Staatkundige Structuur Ralph Richardson kregen zij daarbij de verzekering dat hij deze mogelijkheid zou laten natrekken. Evenzo werd dit weekeinde in de Curaçaose Eilandsraad een voorstel voor zo'n uitzending ondersteund.

Eerder gehoorde tegen- argumenten van de kant van politici als zou uitzending van het topoverleg anderen in staat stellen hiermee 'politiek te bedrijven', werden door de Kamer van Vakbonden van de hand gewezen. 'Juist de politici worden kwaad als er gesteld wordt dat er in hen geen vertrouwen bestaat. Nu blijken zij niet eens vertrouwen in zichzelf te hebben,' weerlegde voorzitter van de Kamer van Vakbonden Errol Cova.

Dat mogelijk niet alle eilanden de uitzending zouden kunnen opvangen, mocht naar zijn mening geen reden zijn om de uitzending van het topoverleg af te zien. De vergaderingen van de Staten, notabene het hoogste Antilliaanse orgaan, bereikten de Bovenwinden ook niet. Als dat geen reden was de Statenvergaderingen niet uit te zenden, mocht dat argument voor het topoverleg evenmin gehanteerd worden, aldus Cova.

Positieve uitwerking niet afroepen vertrektijden van vliegtuigen

WILLEMSTAD — Sinds een week worden op de luchthaven op Curaçao de vertrektijden niet meer omgeroepen. Die gezamenlijke beslissing van de luchtvaartmaatschappijen en de luchthaven- directie heeft tot nog toe geen problemen opgeleverd. In de afgelopen week werd er slechts één geval gemeld van een reiziger die zijn vliegtuig miste.

Voorlichtings- functionaris van de luchthaven Robin Visser sprak vanmorgen tegenover de Amigoe zijn tevredenheid uit over de nieuwe maatregel. Die is met name merkbaar in de centrale hal van het luchthavengebouw. Daar houden nu veel minder mensen zich op. Van de vertrekkende passagiers wordt momenteel sneller afscheid genomen, zodat die zich direct naar de vertrekhal kunnen begeven. Er deed zich maar één geval voor waarbij een employee van een luchtvaart- maatschappij zijn vliegtuig miste, erkende Visser.

De reizigers worden op het ogenblik tot drie keer toe gewezen op het feit dat de vertrektijden niet meer worden omgeroepen. Zij worden daar bij het inchecken aan de balie door personeel van de luchtvaart- maatschappijen op gewezen, in het luchthaven- gebouw wordt dit door middel van posters gemeld, terwijl het luchthavenbedrijf de opheffing van de vertrektijdmeldingen bovendien regelmatig omroept. Wellicht zal dit in de toekomst ook nog eens op de instapkaarten komen te staan.



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van het Sint Joris college op Santa Maria was er reden voor een viering. Op plechtige wijze werd vanochtend een bibliotheek in gebruik genomen voor leerlingen van de school, genaamd «mi bukiteka». Op de foto de heer Isenia van de school tijdens zijn toespraak tot leerlingen en leerkrachten. De Maduro en Curiel's Bank had hier ook een donatie voor verstrekt.

Ravage in dependance school voor doven

WILLEMSTAD — Dieven en vandalen hebben dit weekeinde huis gehouden in de dependance van de school voor slecht horenden en doven aan de Wageningenstraat. De school is daardoor voor ettelijke duizenden gulden gedupeerd, terwijl daardoor het onderwijs voor enige tijd is lamgelegd.

Van deze school is de kleuterafdeling, de centrale berging en het huishoud- onderwijs ondergebracht in het gebouw dat vroeger de Beatrix- school was. Het is de laatste maanden als schering en inslag met inbraken en gevallen van vernieling in het gebouw. Daarom is er extra hekwerk ter beveiliging aangebracht. Toch werd er telkens wat vermist zoals speciale apparatuur voor het onderwijs aan de kinderen, wandklokken, muurfans en dergelijke.

Het afgelopen weekeinde is er echter brute kracht aan te pas gekomen om een grote braak te plegen. Er is een slot van een deur geforceerd waarachter ook nog een ijskast en een zwaar beladen metalen kast stonden opgesteld. Er is van alles overhoop gehaald. Drie redelijk nieuwe naaimachines, zes strijdijzers en een gasbom zijn er weggenomen. Al deze spullen waren van donateurs ontvangen, onder andere van een andere school die wat spullen overcompleet had. Daarmee waren die spullen de trots van de school geworden.

De schoolleiding schat dat de gestolen goederen een waarde vertegenwoordigen van tegen de **4000 gulden, terwijl voor nog eens dat bedrag aan schade is** toegebracht. Door het gemis van de spullen kan er ook geen huishoud- les voorlopig gegeven worden. Het zal nodig zijn, aldus werd vanochtend verklaard, om extra beveiliging aan te brengen. De politie heeft al laten weten dat die buurt bekend staat om zijn vele diefstallen.

Min Richardson op topoverleg:

"Tijd is niet aan onze kant"

WILLEMSTAD — De vanochtend aangevangen politieke topbesprekingen dienen als een begin van het proces naar besluitname over een herstructurering van de Nederlandse Antillen na het uittreden van Aruba over minder dan twee jaar. Aldus vanmorgen minister mr ing Ralph Richardson van Staatkundige Structuur bij het begin van het overleg in de Statenzaal.

De vertegenwoordigers van Bonaire, Saba, St Eustatius, St Maarten en Curaçao kwamen bijeen om te praten over hetgeen hen te wachten staat na realisering van de aparte status voor Aruba per 1 januari 1986. Minister Richardson zei dat de afspraken gemaakt op de Ronde Tafel Conferentie op enkele punten aspecten bevatten die ter verdere bestudering van «de Vijf» zijn in het kader van de herstructurering. Als basis van de discussies dient het rapport dat enige tijd geleden door experts onder aanvoering van mr Carlos Dip is opgesteld over de gevolgen en met inbegrip van enige alternatieven. Dat rapport is gedurende twee maanden ter bestudering geweest van de diverse politici, wat voldoende is om nu verder ter tafel gebracht te worden op het topoverleg. Vanmorgen is daarom een proces begonnen van ***oriëntatie, inventarisatie, informatie*** en van consultatie. Dat gaat vooraf aan de werkelijke besluitname inzake de staatkundige toekomst. "Het traject waar de Antillen nu in belanden raakt zijn hoogtepunt", aldus de bewindsman in zijn openings- toespraak. "De tijd is niet aan onze kant. De datum 1 januari 1986 is voor ons allemaal geprikt als de datum waarop deze eilanden een nieuw tijdperk binnengaan".

De minister benadrukte dat de toekomst van de eilanden voor een groot deel ligt in de handen van de aanwezigen op het topoverleg. "De toekomst van onze volkeren ligt op de weegschaal", zei hij en daarmee bedoelde hij dat alle aanwezigen zich dat goed voor ogen moeten houden.

WILLEMSTAD — Rarara, wat heeft Winston Lourens (MAN) in het koffertje zitten waar de anderen als Hebron Adoptie, ged Lucille Wout en DP-leider Agustin Diaz zo belangstellend naar informeren. Lourens zet er een bedenkelijk gezicht bij tijdens het topoverleg dat vanmorgen in de Statenzaal is begonnen.

Door Kamer van Vakbonden

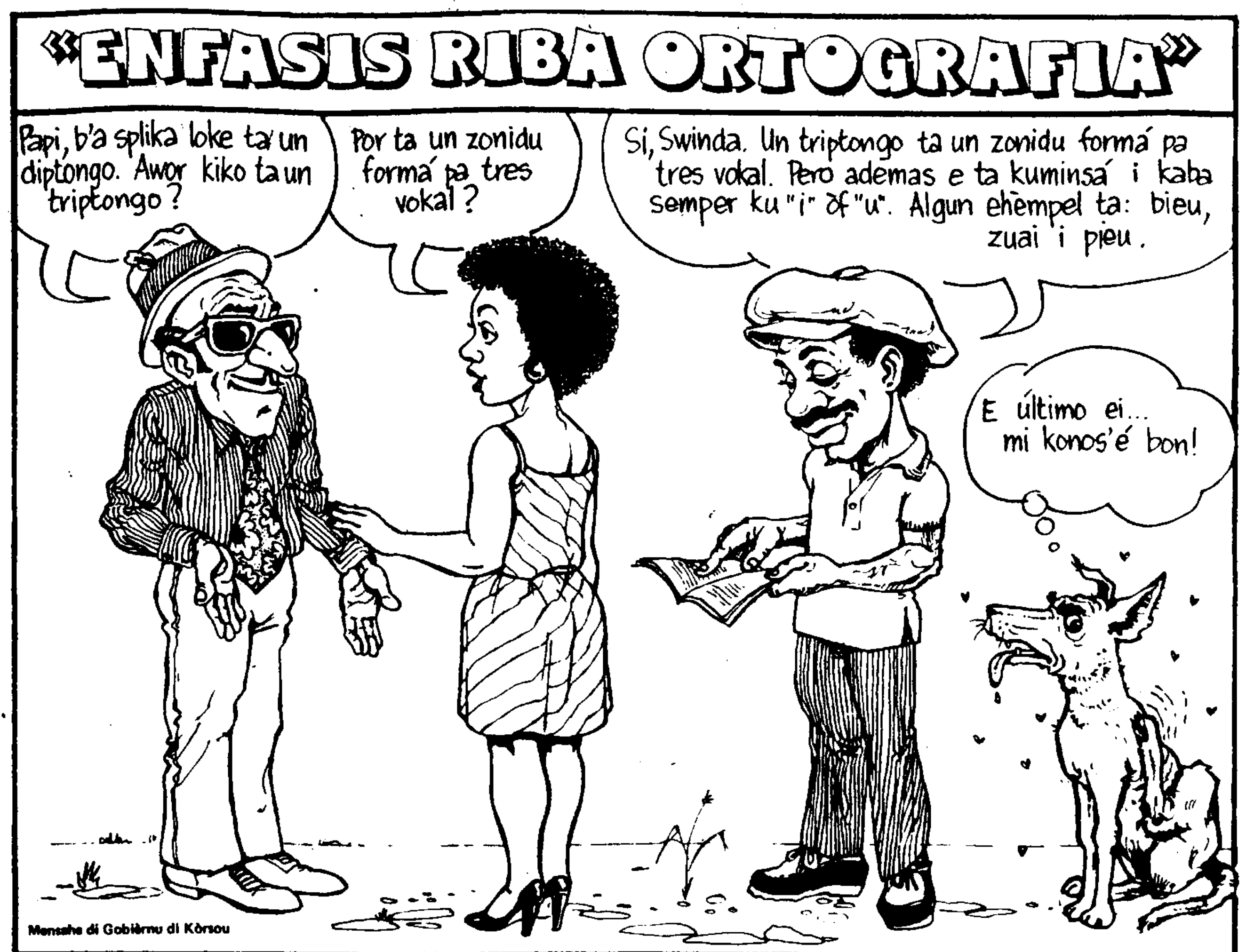
Houding afgevaardigden KvK en kerken gelaakt

WILLEMSTAD — Binnen de Kamer van Vakbonden werd gisteren een resolutie aangenomen waarin de KvV haar afkeuren uitspreekt over de houding van de vertegenwoordiger van de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) en die van de Raad van Kerken. De beide vertegenwoordigers kwamen terug op een eerder gemaakte afspraak, lichtte KvV- voorzitter Errol Cova toe.

De afspraak kwam voort uit een vorige week gehouden vergadering van de sociale partners in het Overleg- orgaan, bestaande uit KvK, VBC, kerkelijke instanties, vrouwen- en jongerenorganisaties. Tijdens een later diezelfde dag gehouden bijeenkomst van het Overleg- orgaan, spraken mevrouw Vigdis Jonckheer- Mensing en ds Neville Smith, aanwezig voor respectievelijk VBC en KvK en de Raad van Kerken, zich in strijd met de eerder gemaakte afspraak uit.

De motie van afkeuring regardeert niet slechts de beide afgevaardigden van deze instanties, maar ook de instanties zelf. Door de handelswijze van hun vertegenwoordigers te ondersteunen, verraadden de instanties de Curaçaose gemeenschap, meent de KvV. Het heersende wantrouwen jegens deze instanties wordt door een dergelijke houding opnieuw bevestigd, vindt de Vakbondskamer. Op de wel positief- gestemden binnen de VBC, de KvK en de Raad van Kerken deed de Kamer van Vakbonden in haar resolutie dan ook een beroep binnen hun organisaties een verandering tot stand te proberen te brengen.

Het gaat er de Vakbondskamer niet om dat wellicht de beide vertegenwoordigers een andere mening toegedaan zijn dan de overige leden van het Overlegorgaan. Dat is hun volste recht, zei Cova. Waar het wel om gaat is om de door de beiden gehanteerde procedure, waarbij een afspraak niet werd nagekomen.





WILLEMSTAD — Een culturele bijeenkomst was het een de stichting het Curaçaosch Museum aanbood aan al diegenen die dit instituut jaar in jaar uit verblijden met een donatie. Ook de nieuw bakken donateurs waren welkom op de bijeenkomst van vrijdag avond. Diverse bekende en minder bekende personen uit de gemeenschap gaven acte de présence. Het stichtings-bestuur deed uit de doeken wat er voor een museum-programma is opgesteld voor dit jaar.

Bestek gestolen uit woning

WILLEMSTAD — Uit een woning op Brakkeput Ariba werd een hoeveelheid bestek meegenomen door inbrekers. De bewoners ontdekten dat na thuiskomst een houten shutter was verwijderd waarna onbevoegden de voordeur ontgrendelden. Vermist worden vorken, soeplepels, sauslepels, slavork, broodmes en een bestekbakje om maar wat te noemen.

Uit een zaak in de Breedestraat Otrobanda zijn jurken, blouses en broeken gestolen. De totale schade is nog niet bekend. Door een openstaand raam van een huis te Beurs werd een tas met 220 gulden weggepakt. De tas werd verder weg leeg teruggevonden.

Een man was naar het stadion geweest en ontdekte na terugkeer dat een portiersraampje was geforceerd. Uit de wagen werden gestolen een polstas met een rijbewijs, vijf spaarbankboekjes, een rekenmachientje, een credietkaart, een chequeboek en 200 dollar, reischeques, een gouden en een zilveren balpen, en een radiocassette- speler.

De politie greep in het weekeinde de 17-jarige R.P.R.F. vast die ervan verdacht wordt een inbraak gepleegd te hebben in een zaak in Colon. Hij bekende en werd ingesloten.

HET SOFTBAL- TEAM in de Bush League van de Taxi Drivers staat er sinds afgelopen zaterdag bijzonder netjes op. Tijdens een bijeenkomst in de Douaneclub werden de nieuwe uniformen voor het team door Ennia gedoopt. Hierbij was ook aanwezig verzekerings- inspecteur van Ennia, Albert Peterson (zie foto).



BANGKOK — De verhouding tussen Vietnam en Thailand is in het weekeinde ernstig verslechterd na gewapende incidenten in het grensgebied van Kampuchea en Thailand. Bij acties van de Vietnamezen tegen opstandelingen van de Rode Khmer zijn Thaise troepen steeds meer betrokken geraakt. Thailand zegt de laatste Vietnamezen te hebben verdreven die al een week 2 heuvels op Thais grondgebied bezet hielden. Vietnam echter ontkent de Thaise versie van de incidenten en zegt dat Thailand directe steun verleent aan de guerrilla in Kampuchea.

*****

Steeds voor BC beschikbaar

Geocode-systeem van DROV gereed

WILLEMSTAD — Door de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (DROV) is een geografisch informatiesysteem opgesteld en overhandigd voor het bestuurscollege.

Het systeem biedt de mogelijkheid om allerlei typen informatie of gegevens te koppelen aan plaats op Curaçao waar deze informatie betrekking op heeft door middel van een stelsel van geografisch gecodeerde straten en buurten. Dit straten- en buurtenstelsel is tevens weer samengevoegd tot 65 zones welke in eerste instantie gebruikt worden voor data- analyses waarvan de gegevens eind verleden jaar loskwamen.

De volkstelling van 1981 is het eerste grote bestand aan gegevens welke aan dit systeem gekoppeld is. Momenteel wordt er reeds met een aantal andere instanties overleg gepleegd met betrekking tot het opbouwen van andere gegevens- bestanden op dezelfde basis. Het doel is om zo te kunnen komen tot een veel betere vergelijkbaarheid van allerlei gegevens- bestanden binnen het eilandgebied alsmede een veel efficiëntere en effectievere informatie- verschaffing.

Steeds meer vereist het nemen van beslissingen op allerlei gebied gedegen concrete en complete informatie vóóraf. Vooral daar waar het bestuurs-beslissingen of beleids- voorbereiding betreft zal dit systeem van grote waarde blijken te zijn, aldus een communiqué van DROV.

Ir Ch. Rach en R. Doran van deze eilandsdienst boden het Geocoding Systeem Handboek en de bijbehorende atlas aan aan het hoofd van de dienst Luki Butot MSUP die dit deed in naam van gedeputeerde mej Lucille Wout die verhinderd was. Dat gebeurde in het bijzijn van dr Charles Barb die specialistische inbreng heeft geleverd.

Artsen in beroep tegen vonnis

WILLEMSTAD — De huisartsen en specialisten op Curaçao, Bonaire en de Bovenwinden gaan in hoger beroep tegen het vonnis in het kort geding dat zij tegen de minister van Economische Zaken aanspanden. Dat bevestigde vanmorgen hun raadsman mr. Frank Promes tegenover de Amigoe.

De artsen verloren vorige maand een zaak tegen de minister en het departement van Economische Zaken. Het geding stond in verband met vaststelling van maximum- tarieven voor de medici. De besluitvorming van de minister werd door hen aangevochten. Deze had onvoldoende overleg met de medici gepleegd en de tarieven werden huns inziens derhalve nagenoeg op basis van willekeur bepaald. Met de tarief-bepaling zo voerde mr. Promes op het kort geding namens de artsen aan, werd niet zozeer een prijsbeleid als wel een inkomensbeleid gevoerd.

Jongen steekt ouderlijk huis in brand

WILLEMSTAD — Een 23-jarige jongeman had moeilijkheden met zijn vader en meende dat te kunnen beslechten door het ouderlijk huis in brand te steken. De brandweer wist een en ander deels te voorkomen.

De brand werd gemeld aan de St Johnsweg. Doordat de buren direct de melding hadden doorgegeven kon een grote ravage worden vermeden. De brandweer ontdekte dat de brand was ontstaan door een fles met kerosine. Dat riep het vermoeden van brandstichting al op. De jongeman R.I.R. werd daarover aangesproken. Hij gaf toe dat het het resultaat was van zijn daad. In verband met verder onderzoek is hij ingesloten.

*****

ROME — Binnen de Communistische parij zijn er stromingen die het leger een slecht hart toedragen, zoerkende vice-premier Rakowski van Polen in een vraaggesprek. Hij had het over spanningen omdat burgers zich tot het leger richtten met klachten over het partijkader.

RADIO CARINA SPORT-TOTO: nr. 28 **RADIO CARINA SPORT-TOTO: nr. 28**

WEDSTRIJDEN gespeeld in het weekend		1	2	3
weekeinde: 7/8 april 1984				
1. FC Den Bosch	— Willem II:			
2. Volendam	— DS'79:			
3. Feijenoord	— Roda JC:			
4. Haarlem	— P.S.V.:			
5. Ajax	— Go Ahead Eagles:			
6. N.A.C.	— SC Cambuur:			

1 = Winst eerstgenoemde club
2 = Verlies eerstgenoemde club
3 = Gelijk

SPELREGELS

a. 1 hokje per wedstrijd aankruisen
b. Per deelnemer slechts 1 formulier inzenden
c. Indien één of meerdere wedstrijden niet doorgaan, dan zal er een vervangende uitslag worden gegeven
d. ALLE ingezonden formulieren dingen mee naar de hoofdprijs
e. Over de uitslag wordt niet gecorrespondeerd.

NAAM: ____________________

ADRES: ____________________

TEL.: ____________________

WAT MOET U DOEN?

Formulier invullen - uitknippen - inleveren vóór vrijdag 18.00 uur bij de inlever-adressen, of opsturen per post naar RADIO CARINA SPORTSHOW Emanstraat 49, ORANJESTAD.

PRIJZEN: iedere week **BESCHIKBAAR GESTELD DOOR:**

6 goed = 1e prijs Boek of artikel t.w.v. f. 60,- E.N.T.E.C.
5 goed = 2e prijs Doos Budweiser t.w.v. f. 45,- Playa Liquor & Bottling Co. N.V.
4 goed = 3e prijs Boek / platenbon t.w.v. f. 25,- van Dorp Boekhandel

Bekendmaking uitslagen en prijswinnaars iedere zondagmorgen tussen 10.00 uur en 13.00 uur, tijdens de RADIO CARINA SPORTSHOW op de FM 98.

HOOFDPRIJS: Retourticket ARUBA - AMSTERDAM per K.L.M.

extra prijs: NAFL. 1000.- te besteden aan TOSHIBA artikelen bij HAGEMEIJER
extra prijs: Retourticket Aruba-Curacao-Bonaire-Sint Maarten-Saba-St. Eustatius. beschikbaar gesteld door ANTILLIANA DE VIAJES Y TURISMO
extra prijs: NAFL. 300.- te besteden aan ADIDAS artikelen bij SPORTSHOP ANTILLIANO
extra prijs: Een Jaarabonnement Amigoe
extra prijs: Een Jaarabonnement Diario.

Hoofdprijs en extra prijzen worden verloot na de voetbalcompetitie op 13 mei 1984.
ALLE ingezonden formulieren dingen mee naar de verloting.
Hoe meer formulieren U heeft ingestuurd, des te groter is Uw kans op een van deze prijzen.

INLEVER-ADRESSEN VOOR TOTOFORMULIER

Amigoe Curacao: Scherpenheuvel z/n
Amigoe Bonaire: Hr. Linkels, Gouv. Debrotweg z/n
Voor Curacao en Bonaire uiterlijk donderdagmiddag 12 uur.

1. Sportmagazijn ADIDAS, Schelpstraat tegenover Sportshop Antiliano
2. van Dorp Boekhandel, Nassaustraat
3. 't Kroegje, Fergusonstraat 57
4. Interdecor, Fergusonstraat 21
5. Watersportcentrum Surfside
6. Charlie's Bar San Nicolas
7. Amigoe, Nassaustraat 110.

UITSLAG Radio Carina Sportshow TOTO no. 27

6 goed - niemand; 5 goed - 1 inzender. Winnaar doos Budweiser Michael Eedens, Pos Chiquito 80B; 4 goed - 7 inzenders. Winnaar na loting van van Dorp boek/platenbon, Linda Raaz, Rooi Bosal 82. 1-2-3-3-3-2 - juiste uitslagen.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN: geen voorstellingen

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

***

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter J. Tromp, via Centro Clinica San Nicolas Hospitaal, tel.: 48833/24300.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.
ARUBA FEMALE JAYCEES: 20.00 uur informatie avond - zaal Openbare Bibliotheek, Playa.

SPORT
SOFTBAL: 19.15 uur Arubaanse Wegenbouw vs Amstel Beer; 21.00 uur Aldo vs Warawara Stars - stadion.

BASEBAL: 20.00 uur Ennia vs Richmond - Lago Sportpark.

***

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Noord;
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BILBIOTHEEK (Oranjestad) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur dinsdag en donderdag geopend van 13.30-17.00 uur.
(N.B.: De studiezaal en de krantenzaal zijn dinsdag- en donderdagochtend wel geopend voor het publiek)

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

***

TELEARUBA

MAANDAG: 17.30 Battle of the planets; 18.00 The Muppet show; 18.30 Fantastic four; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Katholieke kerk; 19.45 Charla di gobierno insular; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Flamingo Road; 22.00 De Fabriek; 23.00 Resumen di noticias; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 17.30 Mr. Magoo; 18.00 Little house on the Prairie; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Purba ku Keshi; 19.45 Seguridad den Trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (Programa tocante Cancer); 21.00 TeleSport; 22.00 Hill Street Blues; 23.00 Resumen di Noticas; 23.05 Sluiting.

Brandweer-commandant ing. Juan Lopez:

Vrijwillige brandweer kan van onschatbare waarde zijn

ORANJESTAD — Naast een continue aanpassing aan de eisen van de tijd van het materieel voor de beroeps-brandweer- organisatie wijst opperbrandweer- meester ing. Juan Lopez — in verband met de actie om een vrijwilligers- brandweerkorps op te zetten naast de bestaande beroeps- brandweer — erop dat een aantal uitbreidingen onontbeerlijk zijn.

Hij noemt hiervoor onder meer: aanhangwagens, "rescue boat" en blusboot en met betrekking tot het vliegverkeer moet er een complete inventaris komen voor het noodhospitaal, waarvoor de voor dit doeleinde aangewezen ruimte technisch aangepast moet worden. Ingevolge de ICAO- bepalingen dient er voorts voor gezorgd te worden dat ambulance- voertuigen geïncorporeerd worden in de organisatie op het vliegveld. Ing. Juan Lopez verwacht dat op den duur de ambulancedienst in de brandweer- organisatie op te nemen kosten-besparend zal werken en tevens aan de ICAO-eisen zal voldoen.

De heer Lopez gaat ditmaal uitvoerig in op de groeigeschiedenis van de Arubaanse brandweer en zoals deze organisatie thans is uitgegroeid. Het rollend blus-materieel ten behoeve van de beveiliging van het vliegverkeer vertegenwoordigt een geïnvesteerd bedrag van ruim twee miljoen gulden, het rollend blus-materieel van de afdeling Gebouwen Brandweer een bedrag van anderhalf miljoen gulden. Het brandweerkorps groeide van 18 brandweerlieden in 1975 tot het huidige personeelsbestand van 74 beroeps-brandweerlieden uit. De jaarlijkse begroting inclusief de vaste personeels- kosten van ongeveer twee miljoen voor het gehele korps, inclusief administratief personeel, overschrijdt de drie miljoen in dit stadium. Weliswaar, zo merkt ing. Juan Lopez op, dienen bepaalde investeringen en terugkerende vaste kosten doorberekend te worden naar de Luchthaven- dienst doch de vest- en broekzak- theorie geeft aan dat uiteindeli k de belasting- betaler voor genoemde **bedragen betaalt.**

Wat de toekomst betreft wijst de brandweer- commandant erop dat zijn dienst logischerwijs gezien zijn technische ervaring en inventaris aan gespecialiseerd materieel, een belangrijke bijdrage kan geven aan hulpverlening bij ongelukken, calamiteiten en rampen. Met instanties en organisaties in de regio en elders dienen de nodige contacten gelegd en procedures geconcretiseerd te worden ten einde bij een ramp van grote omvang direct hulp ingevlogen te verkrijgen om de gevolgen te beperken.

Door continue bijscholing, evaluering en modificatie van bestaande procedures en regelingen kan de beroeps-brandweer een aanvaardbaar peil handhaven. Het invoeren van een computer ten behoeve van de organisatie zal werkbesparend werken waardoor ondanks de aanwezigheid van beperkt kader- personeel op een effectievere wijze de ontwikkelingen bijgehouden worden en de organsiatie tijdig bijgestuurd zal worden wat ook ten goede komt van de in te schakelen vrijwilligers. Door de minimale vorderingen ten gevolge van het gebrek aan kaderpersoneel is relatief gezien in dit stadium sprake van een achteruitgang. Als gevolg hiervan, aldus ing. Juan Lopez, valt er een neiging te bespeuren om de brandweer- organisatie als een overbodige luxe te beschouwen, terwijl de bevolking als belasting- betaler recht heeft op deze vorm van bescherming.

De heer Lopez wijst dan erop dat gezien de minimale bezetting van het brandwer- korps een vrijwilligers- korps een dwingende noodzaak is geworden. Vanwege de financiële consequenties wordt een strakker personeelsstop- beleid gevoerd wat inhoudt dat de beroeps-brandweer niet verder op personeels-gebied uitgebreid wordt. Vandaar dat naast de gewenste invoering van een 24 uur dienstwerkrooster-systeem bijvoorbeeld bij een zestig-urige werkweek, uitbreiding van het personeels- bestand gezocht moet worden in het invoeren van een vrijwilligers- korps.

Ing. Lopez [illegible] waaraan deze vrijwilligers moeten voldoen en wat hun taak is: adequate periodieke keuringen en goede opleiding. Aan de vrijwilligers dienen hun plichten bekend gemaakt te worden, terwijl sancties- maatregelen wettelijk geregeld dienen te zijn evenals de privileges volgende uit hun status. Brandweer- commandant Lopez is van mening dat een geod geoefend vrijwilligers-korps zich zal weten in te leven in de discipline van de op te bouwen rampen- organisatie, waardoor de coördinatie van de diverse hulp- verlenende diensten een realiseerbaar iets blijft.

Afhankelijk van het aanbod en de daaraan verbonden kosten worden de vrijwilligers uitgerust met blusmaterieel en overig brandweer- toebehoren terwijl zij zullen ressorteren onder een eigen vrijwilliger commandant voor dit korps. Hierdoor zou het ook mogelijk kunnen worden dat geheel Aruba van bescherming tegen brand wordt voorzien binnen de gestelde zes minuten grens voor de aanvang van de brandbestrijding. Ook bij een brand in de hoogbouw waar met afwisselende ploegen uren achter elkaar gewerkt moet kunnen worden, zullen deze vrijwilligers de nodige "manpower" kunnen bewerkstelligen. Evenzo hebben de vrijwilligers een zeer nuttige bijdrage te leveren bij een vliegtuigramp buiten het luchthaven- terrein, zodat de luchthaven ongestoord kan blijven functioneren. Bij een ramp als gevolg van orkaan, aardbeving en overstroming door vloedgolf van de lager gelegen gebieden (overigens voor de economie van Aruba een belangrijk gedeelte van het eiland) is de bijdrage van gedisciplineerde vrijwilligers van onschatbare waarde, aldus brandweer- commandant ing. Juan Lopez in een poging om meer aandacht te trekken voor de aanmelding van personen voor een te vormen vrijwilligers- korps, wat op werkdagen bij de brandweer- kazerne kan geschieden.

ORANJESTAD — De eerste wedstrijden van de nieuwe Little League- competitie in de North League en Central League werden in het afgelopen weekeinde gespeeld. In de Senior ivision van de North League behaalde Kentucky Fried Chicken een 19-0 knockout- zege op American Standard. ABN won met 10-3 van Pif Paf, Friesche Vlag was sterker dan Toyota en won met 12-2, terwijl Ramco een 10-3 overwinning behaalde op Ennia Caribe. In de Little League- afdeling van de Central League had Aruba Rotary weinig moeite met Charlie's Stars en scoorde een 16-0 knockout- zege, waarbij winnende pitcher Robert Thiel een "no hit no run"- wedstrijd wierp.

Champion Sparkplugs versloeg Aruba Video Center met 11-5 Bij de foto: een van de 11 runs van Champion Sparkplugs wordt gemaakt in de wedstrijd tegen Aruba Video Center.

Recreatie voor gehandicapten

Voor vijfde Cacefi congres al veel belangstelling

ORANJESTAD — Op dit moment bestaat reeds grote belangstelling voor de 5e Midden Amerikaanse en Caribische conferentie over lichamelijke opvoeding, sport en recreatie aan gehandicapte personen (Cacefi), welke conferentie vanaf 30 september tot 5 oktober dit jaar op Aruba wordt gehouden.

Deelnemers uit de 12 (ei)landen: Dominicaanse Republiek, Puerto Rico, Costa Rica, El Salvador, Curaçao, Bonaire, Sint Maarten, Saba, Panama, Colombia, Guatemala en de Verenigde Staten, hebben reeds hun deelname bevestigd. De grootste delegatie tot nu toe is die uit Panama, met 50 man.

Van dr. Roberto Sciovville-Samper, specialist voor eugdzaken van het departement Culturele zaken van de OAS, vernam Idefre directeur Roy van Putten, dat de OAS een bijdrage aan de conferentie zal leveren. Deze bijdrage bestaat uit het betalen van de reiskosten van 5 Amerikaanse deskundigen, die het professionele gedeelte van de conferentie zullen leiden.

Voorts heeft de OAS al zijn leden op de hoogte gebracht van de 5e conferentie op Aruba. Hetgeen Idefre nu verwacht is dat de lokale leerkrachten, sportleiders en vertegenwoordigers van stichtingen die met gehandicapte personen te maken hebben, in grote getale aan de conferentie zullen deelnemen.





ORANJESTAD — Momenten van de basebal- ontmoeting Amstel - Coca Cola. Foto boven: Wilfrido Thiel (C. Cola) wordt op de thuisplaat uitgetikt door Amstels catcher Reginald Solognier; (midden) Jesse Beukenboom (C. Cola) loopt binnen op zijn 3- run homerun; (onder) Amstels winnende pitcher Maikel Laclé in actie.

In AA-basebal Aruba

Amstel verrast: Coca Cola boekt eerste nederlaag

SAN NICOLAS — Kampioen Coca Cola Rangers kreeg gistermiddag in zijn eerste optreden in de nieuwe basebal- competitie zijn eerste nederlaag te incasseren. Bierploeg Amstel, die vriend en vijand verraste, won met 9-5 zijn eerste wedstrijd van het seizoen.

Het leek er zelfs op dat Coca Cola zijn eerste knockout ging krijgen, gezien de 9-0 voorsprong van Amstel tot de 6e innning. In de 6e slagbeurt echter wist Coca Cola zijn eerste run binnen te halen. Met 4 nieuwe runs in de 8e inning begon Coca Cola gevaarlijk in te halen en de stand op 5-9 te brengen. Amstel reliefpitcher Steve Constance, die voor Maikel Laclé inviel, slaagde er echter in de Rangers het verdere scoren te beletten en de Amstel- overwinning op 9-5 veilig te stellen. De wedstrijd kende 2 homeruns, een van Ricardo Lansiquot (Amstel) in de 5e inning waarin de bierploeg 7 runs maakte, en een van Jesse Beukenboom (C. Cola) in 8e inning met 2 makkers aan boord.

Maikel Laclé werd de winnende pitcher voor Amstel en Edward Spanner verliezer voor Coca Cola. Amstel was goed voor 9 runs, 10 hits, 2 errors, terwijl Coca Cola 5 runs, 10 hits en liefst 7 errors had. Raffy Daniel (C. Cola) bleek de beste batter te zijn met 3 hits in 4 beurten.

De competitie wordt vanavond in het Lago Sportpark voortgezet met de ontmoeting Richmond - Ennia Athletics, die hun eerste wedstrijd van het seizoen zullen spelen.

ORANJESTAD — Estrella legde zaterdagavond beslag op de Copa Bicentenario Simon Bolivar door een 2-1 finale- zege op Dakota. De overwinning kwam in het tweede gedeelte van de verlenging van 2 x 15 minuten toen Denchi Werleman een fout van de Dakota- verdediging afstrafte met het winnende doelpunt voor Estrella. De reglementaire 90 minuten verliepen met de gelijke stand 1-1. Estrella nam middels Anthony Croes een 1-0 voorsprong, doch voor het verstrijken van de eerste helft wist Louis Richardson Dakota op 1-1 gelijk te brengen. Na afloop van de wedstrijd reikte de Venezolaanse consul Heraclio Narvaez Alfonzo de bekers uit aan kampioen Estrella en sub- kampioen Dakota. Bij de foto: Hubert Perez met de Estrella- beker met links de Venezolaanse consul.

BRUSSEL — De SU bouwt 3 nieuwe lanceer-bases voor SS-20 raketten, welke spoedig gebruiksgereed zijn, aldus de VS-onder-minister Burt in Brussel tijdens de vergadering van de Nuclear planning group. Volgens hem heeft de SU 4000 atoomkoppen in Oost Europa. Amerika meent verder dat de nieuwste SU-kernaanvals-onderzeeërs binnen een paar maanden vrijwel onkwetsbaar zijn. Zij worden onzichtbaar voor satellieten door nieuwe onderzeese tunnels naar een ondergrondse basis.

In juli keuze Mr en Ms Aruba bij bodybuilding

ORANJESTAD — De Arubaanse bodybuilding- kampioenschappen 1984 zullen op 27 juli worden gehouden op een nog aan te duiden plaats. Tijdens deze kampioenschappen zullen een Mr Aruba en een Ms Aruba 1984 worden gekozen.

De dames kunnen in twee categorieën deelnemen, te weten lichtweight (tot en met 52 kilo) en middleweight (boven 52 kilo). Bij de heren, zijn de categorieën: junioren tot 21 jaar), lightweight tot en met 75 kilo, middleweight (tussen 75 en 85 kilo) en heavyweight (boven 85 kilo). De winnaars zullen Aruba vertegenwoordigen op de Antilliaanse kampioenschappen die in september op Sint Maarten zijn. Voorts zullen zij eveneens deelnemen aan de Midden-Amerikaanse en Caribische kampioenschappen in november op Jamaica.

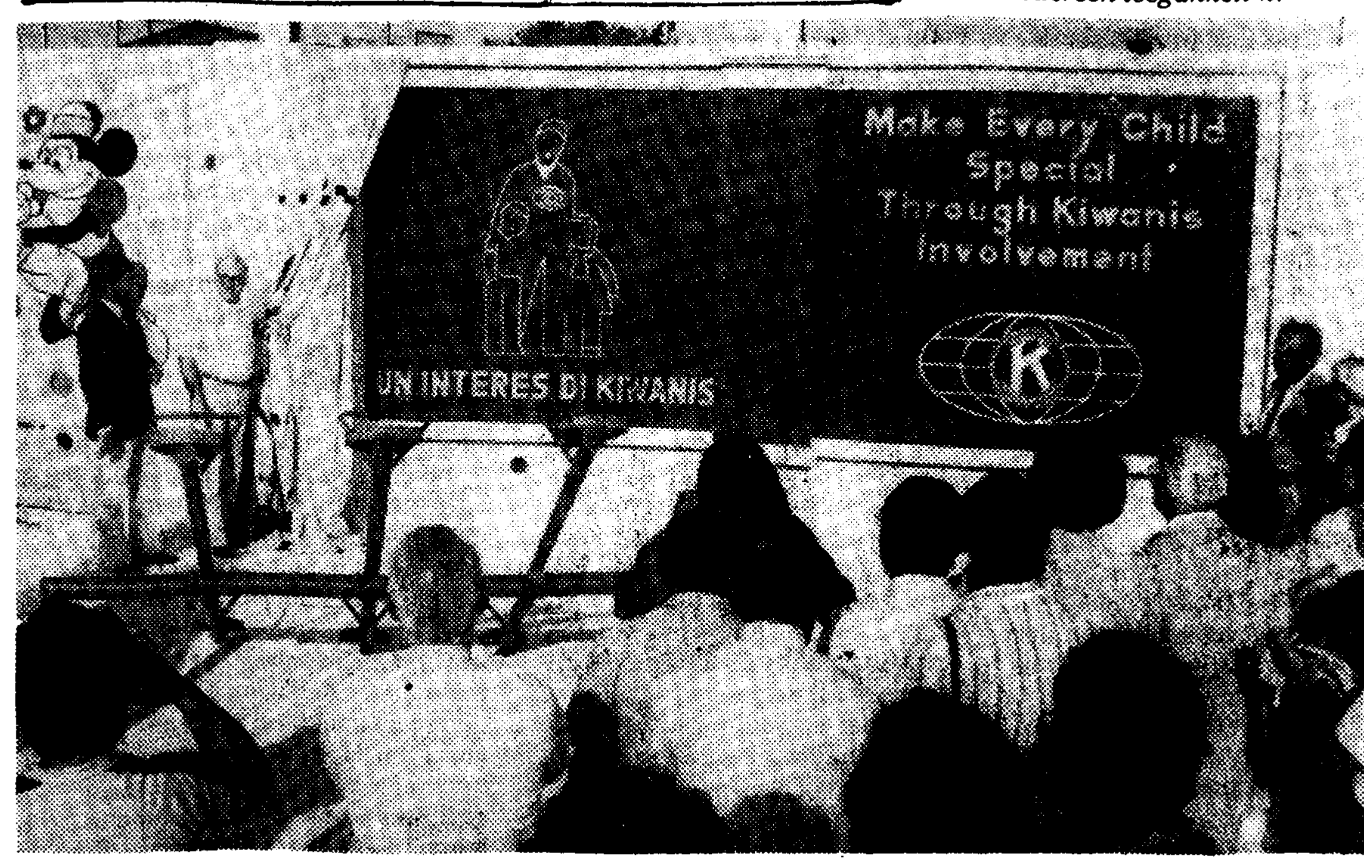
Sharon Rose in "Fantastiko"

ORANJESTAD — De Arubaanse zangeres Sharon Rose boekte zondagavond bij haar optreden in het Venezolaanse televisieprogramma "Fantastico" veel succes. Zij maakte van de gelegenheid gebruik de nodige promotie voor Aruba en de goede banden die bestaan met Venezuela nog eens te benadrukken. Met veel verve bracht zij "De Repente" en daarna op verzoek van het enthousiaste publiek "No desvie mi camino".

Zwaargewicht

LONDEN — Politie en brandweer kwamen er in Londen aan te pas om de 35-jarige horlogemaker Peter Yarnell uit zijn woning te krijgen. Het verkeer in de betrokken straat werd daartoe omgeleid. Een hijskraan moest bij de actie worden ingeschakeld. Yarnell zelf had er geen weet meer van, want het ging om zijn stoffelijk overschot dat vervoerd moest worden. Dit woog dan ook 375 kilo.

ORANJESTAD — Kiwanis International It. gov. Erhol Marc E. Lebebvre brengt dit weekeind een bezoek aan Aruba. Vrijdagmiddag opende hij in het Buurtcentrum Brasil de door Kiwanis geschonken speeltuin aan dit nieuwe buurtcentrum. Vandaag wordt een "division council meeting" gehouden met vertegenwoordigers van Kiwanisclubs uit Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten, Guadeloupe, Martinique, Cayenne en Suriname.
De speeltuinopzet houdt rekening met de leefttijd van alle kinderen alsmede met kinderen die een handicap hebben. Op verschillende plaatsen zijn zitbanken geplaatst. Scholen uit de buurt kunnen zich in deze speeltuin eveneens bezighouden. De capaciteit van de speeltuin is groot genoeg voor Brazil en omgeving en is voor iedereen toegankeli k.



President van Haiti verbiedt martelingen

PORT-AU-PRINCE — De president van Haiti, Jean-Claude Duvalier, heeft het leger en de politie uitdrukkelijk verboden zich te bedienen van martelingen „in elke vorm". In brieven aan de stafchef van het leger en aan het hoofd van de politie van Port-au-prince, veroordeelde Duvalier „lichamelijke martelingen en geestelijk geweld", zowel bij arrestaties als in gevangenschap.

De president verbood tevens aanhoudingen zonder arrestatiebevel en hij gelastte dat iedere arrestant binnen 48 uur door een rechter-commissaris moet worden verhoord.

LISSABON — Het Portugese episcopaat heeft de regeringen van Portugal en Indonesie gevraagd snel een eind te maken aan «de smartelijke situatie op Oost Timor». Deze vroegere Portugese kolonie is in 75 door Indonesie geannexeerd. Volgens de bisschoppen is er sprake van fysieke en culturele genocide.

*****

WASHINGTON — De voorzitter van het Huis van Afgevaardigden, O'Neill wil een onderzoek naar het eventueel schenden van de War Powers act door president Reagen en de regering. Het gaat hem vooral om de betrokkenheid van de VS in El Salvador. Deze wet verhindert dat de president troepen voor langere tijd naar een slagveld stuurt. Dit kan alleen met toestemming van het congres.

*****

BON PERSPEKTATIVA DI EKIPO DI GUADELOUPE

Falta di "drive" serka barikahelnan

Empate desepshonante pa SUBT vs Cygne Noir



-Pa:ELBERT MARQUEZ-

...un di e tiki atakenan di SUBT riba gol di Cygne Noir, pero ku tampoko no a duna e resultado sperá...

Zanin Andrade a logra di tene e bala dor di gol.

WILLEMSTAD — E barikahelnan di SUBT/Fatum no a sabi di saka probecho di e ventaha ku nan tabatin komo kampeon Antiyano di habri nan aktuashon den e torneo di CONCACAF na kas. Den nan propio stadion nan no a yega mas leu ayeranochi ku un desepshonante empate na sero gol kontra Cygne Noir, ekipo supkampeón di Guadeloupe. Cygne Noir, un ekipo deskonosí den e futbol Sentro Amerikano i Karibense tèknikamente kisas no a konvense kompletamente, pero nan prestashon tabata sufisiente si pa stroba e barikahelnan di desaroyo nan ritmo habitual di wega i pa logra un punto sumamente importante. Un resultado ku ta hasi berdaderamente difisil e tarea di e kampeón lokal pa den e partido di afó sigura aínda su pasashi pa e sigiente buelta.

SUBT no a hunga ku e "drive" i siguransa nesesario pa fòrsa e bishitantenan riba rudía. Nan a kuminsa masha floho loke for di den un fase trempan a permití Cygne Noir i bandoná su plan pa simplemente defendé su gol en buska di un empate i kambiá pa un wega muchu mas ofensivo den un intento naturalmente pa saka un resultado mas positivo aínda for di e partido. Asta nan a kontrolá e akshonnan durante gran parti di e periodo inisial poniendo e barikahelnan bèk den defensa. E barikahelnan a akumulá 5 tiru di skina den e promé mitar pero no a presentá ku e patronchi di wega i e empuhe nesesario pa logra anotashon. I na medida ku ora tabata pasa a bira kla pa tur hende ku aki no tabatin kuestión di un "walk-over" fasil pa e barikahelnan. Asta ta asina ku Cygne Noir a yega mas serka di un anotashon den e promé mitar. Trempan den e partido un tiru liber a kòusa agustia dilanti di e arko barikahel. Portero Papito Nivilac no a logra di kontené e disparo kompletamente i tabata na último momentu ku

Su speransa ku e barikahelnan lo a korehí nan fayonan di e periodo inisial i ku nan lo a demonstra ku e promé mitar tabata un kibukashon di nan parti a keda loke e tabata: un speransa. Un poko mas agresivo sí, pero e efektividat a keda nulo. I na medida ku tempu tabata hala nan a kuminsa hunga mas i mas hanshá loke naturalmente a limitá mas aínda nan chènsnan. Un biaha nan a kasi skor ora ku Roque Martina a lòs un kañon den poste, un bala ku si el a pasa un poko mas aden a drenta sigur komo ku e portero di e bishitantenan tabata kompletamente "groggy" pará den arko pa motibu di un leshon ku el a sufri na su kabes.

E konsigna pa e barikahelnan den e proksimo simannan ta mas ku nunka di prepara nan mes debidamente pa e partido di regreso ku ta programá pa tuma lugá dia 22 di aprel na Pointe a Pitre. Pa Cygne Noir naturalmente e resultado di ayera ta habri bon perspektivanan pa nan, meskos ku e 0-0 ku Victory Boys, e otro resientemente kontra di e ekipo kampeon di Haiti.

Connors wint in Boca Raton

BOCA RATON — Jimmy Connors heeft het internationale tennistoernooi van Boca Raton gewonnen. De Amerikaan won in de finale van zijn landgenoot Johan Kriek met 7-5 6-4. De partij duurde bijna twee uur. Connors kreeg 50.000 dollar voor zijn zege, de derde dit jaar en de 103e in zijn loopbaan. In 23 partijen dit jaar verloor Connors slechts eenmaal, in Madrid van Tom Gullikson. In Rotterdam stond Connors ook voor verlies tegen de Tsjechoslowaak Ivan Lendl, toen de finalepartij bij de stand 0-6 0-1 in zijn nadeel wegens een bommelding moest worden beëindigd.

Lagando Scorpions den tereno

Sta Rosa a bolbe gana propio torneo

WILLEMSTAD — Sta. Rosa Indians / Mennen pa di dos konsekutivo a gana nan propio torneo, e evento pretemporada di beisbòl dòbel A ku ta konfirmando su importansha den e plan di preparashon di e ekiponan i ku sin duda ta kobrando tambe na interes i na kalidat komo espektákulo na medida ku e trabounan na e fasilidatnan nobo ta progresá. E Indjannan a top den e partido final Royal Scorpions / Mr. Baseball i na un manera konvinsente a skibi e torneo riba nan propio nòmber ganando ku skor grandi di 18-8. E partido a terminá despues di seis entrada a base di e reglanan di nòkout instituí pa e torneo aki.

Típiko i desisivo pa henter e enkuentro tabata e promé entrada. Scorpions a sali rabiá anotando tres kareda riba homerun di Raffy Josepha pero e Indjannan no solamente a deskitá den nan promé turno na bate pero a bai ariba ku diferensha di no menos ku 4 kareda. Tur e promé shete bateadónan ku a enfrenta pitcher Papa di Scorpions a pisa homeplate. Seis di nan a dal hit, entre kuanan dos homerun, i unu a risibi base por bola. E batasonan importante a bini di Lipo Elhage, grandslam riba e promé lansamentu kontra di dje di Papa, i Tuyu Marie, homerun pa tres kareda mas. E ekipo di Sta. Rosa a sigi traha riba su ventaha den e iningnan ku a sigi. Den di tres entrada wega tabata kompletamente riba eis kaba: 14-3. Scorpions a trata di drecha aspekto di e skor den di seis inning ora ku nan a alkansá un total di 8 pero ya e daño tabata irreparabel. Di e forma ei Sta. Rosa no tabatin nesesidat di hasi uso di e opshon pa bai un di dos partido i a mantene tambe su invikto den e torneo.

E triunfo di e Indjannan ta konfirmá atrobe ku ta trata aki di un ekipo bon balansá — bon pitcheo, reforsá formalmente e aña aki ku atkisishon di Henrick Mercelina, bon fildeo i ku bon kontakto na bate. Un ekipo ku probablemente lo kontinuá e progreso registra den e kampeonato di aña pasá, e biaha aki ku ekspektativanan mas haltu aínda. E kampeonato dòbel A, manera ta konosí, ta kuminsá djasabra awor ku e partido Royal Scorpions — Sta. Maria Pirates. E dia sigiente, djadomingu, lo tin programa dòbel. Lo hunga 5 buelta e aña aki.



...«narrow escape»....

Ajax kruipt weer naar de top toe

Na gelijkspel Feyenoord-PSV

-door WILLEM DEKKER-

WILLEMSTAD — De enige winnaar van dit weekeinde bij de topclubs was Ajax dat door het gelijke spel van de rivalen Feijenoord en PSV in hun onderling duel en door de eigen ruime winst op het bezoekende Den Bosch een puntje dichterbij kroop. Ajax behaalde voor eigen publiek een vrij eenvoudige 5-2 overwinning op Den Bosch waar men eerder in het seizoen beschamend met 0-3 onderuit ging. Feijenoord en PSV hielden elkaar zaterdagavond in Eindhoven perfect in evenwicht. Na 90 minuten voetbal hadden beiden een keer gescoord waardoor de afstand tussen de twee clubs nog steeds één punt is. Ajax staat nu op drie punten en is nog niet uitgeschakeld voor de titel zoals men eerder eigenlijk wel had aangenomen.

Misschien heeft PSV- trainer Reker toch gelijk met zijn stelling dat de topper tussen zijn club en Feijenoord niet de beslissing voor het kampioenschap zou betekenen. De laatste wedstrijden van de competitie, daarin zou pas de beslissing vallen. Het begint er aardig op te lijken na dit weekeinde.

Niet alleen aan de top roeren de clubs zich aardig, maar zeker ook in de staart waar beide voornaamste degradatie- kandidaten, Helmond Sport en DS'79, bieden tot winst kwamen. DS hield op eigen terrein huis tegen PEC Zwolle wat er met 4-1 nog genadig vanaf kwam. Onder aanvoering van oud- international René Notten lijken de Dortenaren hun moeilijke periode afgesloten te hebben. De achterstand op nummer twee voor laatst is nog maar een punt dus er is weer hoop in Dordrecht.

Helmond Sport imponeerde uit bij Excelsoir waar men met maar liefst 4-1 won. De Rotterdammers speelden als een krant en lieten Helmond spelen waar het maar wilde,. De Helmonders schijnen toch met eer afscheid te willen nemen van de hoogste divisie.

Doordat ook Volendam verloor, is de staart- groep nu uitgebreid en gaat de strijd om de degradatie tussen vier clubs. Volendam ging tenonder in Rotterdam bij Sparta, 3-0 en Willem II, een stapje lager op de rangli st redde het niet bij Utrecht, 2-0. Daardoor is de staart- groep nu ineengeschoven en wordt het de laatste weken nog ongemeen spannend.

In de strijd om de vierde plaats heeft Roda JC gezelschap gekregen van Haarlem. Zelf verloren de Limburgers de derby tegen Fortuna Sittard met 2-1 terwijl Haarlem in een doelpunten- festijn bij AZ'67 met 4-4 gelijkspeelde. Het ene punt was echter voldoende voor een gedeelde vierde plaats. Sparta volgt goed en staat nu, na 3-0 winst op Volendam, alleen op de vijfde plaats met 31 punten direct gevolgd door Go Ahead Eagles met 30 punten. De Eagles hielden het bezoekende Groningen op een verdienstelijk 2-2 gelijkspel waardoor de Groningers op een totaal van 27 punten komen. Met AZ'67 delen zij nu de negende plaats. Het was dus een goed weekeinde voor de twee staartclubs en in minder mate voor Ajax. Twee punten achterstand op PSV en drie op leider Feijenoord geeft nog alle hoop voor de laatste weken.

EERSTE DIVISIE

Hier heeft Twente het toptreffen met nummer vier De Graafschap tot een goed einde gebracht. Door doelpunten van Birkedal en Sanchez Torres, weer hersteld van een zware blessure, trokken de Tukkers aan het langste eind. Leider MVV won echter ook zodat het verschil nog altijd een punt is. Twente staat er echter relatief beter voor doordat men nog een wedstrijd tegoed heeft. MVV won moeizaam van Eindhoven dat zeer taaie tegenstand bood. 3-2 werd het in een slecht duel waarin MVV iets te veel en Eindhoven iets te weinig kreeg. Woensdag aanstaande wordt de inhaal- wedstrijd tussen Twente en MVV gespeeld. Twente heeft het voordeel van eigen publiek en moet zeker in staat worden geacht de eerste plaats van de Limburgers over te nemen. Een gelijkspel is daar overigens al voldoende voor.

Voor de subtop was het een slecht weekeinde. Slechts Telstar kwam tot volle winst wat door puntverlies van de concurrentie goed was voor de vierde plaats. Zelf won men thuis met 2-1 van Vitesse, terwijl Cambuur gelijkspeelde tegen NEC, 1-1. Het verlies van De Graafschap bij Twente was voor Telstar genoeg om de vierde plaats over te nemen met slechts 2 punten achterstand op Cambuur. NAC uit Breda leed een kostbaar verlies bij Wageningen waar de Bergbewoners met 2-1 te sterk waren. NAC deelt nu de zesde plaats met De Graafschap direct gevolgd door Wageningen.

De voorlaatste wedstrijd van de eerste divisie speelde zich af in Groningen waar Veendam met 3-2 de meerdere was van RBC. De grootste verrassing kwam uit Den Haag waar Heerenveen zomaar met 3-0 mocht winnen. De Hagenaars hebben niets in te brengen gehad tegen de onstuimig aanvallende Friezen. Den Haag weet zich dan ook uitgeschakeld voor een der hoofdprijzen van deze competitie en moet nu alvast maar gaan denken aan het volgende seizoen waarin men wellicht met een forse financiële injectie weer in de top mee kan draaien. Die top ligt voorlopig nog heel ver weg en lijkt alleen voor clubs als Twente, MVV en in iets mindere mate voor Cambuur en Telstar weggelegd. De meeste aandacht aankomende week zal uitgaan naar het inhaal- duel tussen Twente en MVV met als inzet de eerste plaats van de eerste divisie. Woensdag weten we wie die slag heeft gewonnen.

Ruim 85 man aangehouden in Eindhoven

Politie handenvol met supporters Feyenoord

EINDHOVEN — De Eindhovense Gemeentepolitie heeft voor en tijdens de voetbalwedstrijd PSV - Feyenoord in Eindhoven zaterdag 65 Feijenoord- supporters aangehouden. De spoorweg- politie heeft ook nog eens 15 man opgepakt, aldus een woordvoerder van de Eindhovense Gemeentepolitie zaterdagavond.

De supporters werden aangehouden in verband met vernielingen, openlijke geweldpleging, winkeldiefstallen en het rijden in de trein zonder geldig plaatsbewijs. In de Eindhovense binnenstad hebben zich voor de wedstrijd diverse vechtpartijen voorgedaan waarbij meerdere gewonden zijn gevallen. Enkele gewonden moesten per ambulance naar een ziekenhuis worden gebracht. Om hoeveel personen het precies gaat, kon de politie- woordvoerder zaterdagavond nog niet zeggen omdat nog niet in alle gevallen aangifte was gedaan.

De politie moest op het Stratumseind een café sluiten omdat de café- eigenaar de situatie niet meer aankon. In zijn zaak bevonden zich rond de 150 supporters. De politie heeft hen in ME- wagens gezet en afgeleverd bij het PSV- stadion. Overigens zijn nogal wat supporters gratis het stadion binnengekomen. Op tenminste één plaats was het hekwerk opengeknipt.

De politie heeft in de bschikbare cellen op het hoofdbureau meerdere verdachten tegelijk moeten insluiten. Het bleek niet nodig te zijn om ook de luchtplaats te gebruiken om verdachten te herbergen. De politie begon al op het NS- station met het fouilleren van verdachten meteen nadat ze waren aangekomen. Dat leverde een groot aantal messen en een hoeveelheid vuurwerk op. Vanaf het station in Tilburg reisden Eindhovense politiemensen in burger met de supporters- trein mee. De politie heeft zaterdag alles bij elkaar 130 manschappen moeten inzetten. De Eindhovense politie kreeg daarbij assistentie van korpsen uit de omgeving.

Op het hoofdbureau van politie in Eindhoven waren zondagavond nog vijf Feijenoord- supporters ingesloten, aldus een woordvoerder van de politie. Zaterdagavond hield de politie 65 supporters van Feijenoord aan. De spoorweg- politie rekende nog eens vijftien supporters in.

Vier van de vijf nog ingesloten supporters worden verdacht van winkeldiefstal en heling. De vijfde wordt verdacht van openlijke geweldpleging. Hij zou een Eindhovenaar met een ketting tegen het hoofd hebben geslagen. Volgens de politie- woordvoerder is nog niet bekend voor hoevele guldens schade is aangericht. De voetbal- supporters trokken zaterdag al vanaf half elf door de Eindhovense binnenstad. Daarbij werd in diverse winkels ingebroken, sneuvelden winkelruiten en werden etalages leeggehaald. De verwachting is dat de meeste aangiften daarvan vandaag zullen worden gedaan.

Lawines zorgen voor slachtoffers

SAAS-FEE — Zondag zijn in Zwitserland vier skiërs om het leven gekomen toen zij bij Saas-Fee door een lawine werden bedolven. Hun nationaliteit was zondagavond nog niet bekend. Het aantal lawineslachtoffers in de Zwitserse Alpen is hiermee in enkele dagen tot elf gestegen.

Als gevolg van een lawine zijn in de Zwitserde Alpen zaterdag vijf skiers om het leven gekomen. De slachtoffers, vier Fransen en een Canadees, maakten deel uit van een groep van acht die een tocht maakte van Zeematt (Zwitserland) naar Chamonix (Frankrijk).

Nederlandse coureur vliegt onderuit

Jack Middelburg bij race zwaar gewond

TOLBERT — Jack Middelburg uit Maasdijk is zondagmiddag na een valpartij op het motorcircuit van Tolbert in kritieke toestand in het Academisch Ziekenhuis in Groningen opgenomen. Ook de coureurs Boet van Dulmen (Ammerzoden), John Schreuders (Den Haag) en Peter Smetsers (Roosendaal) raakten zwaar gewond, maar verkeerden niet in levensgevaar.

Zondagavond om kwart over acht verkeerde Middelburg nog in levensgevaar. Dat deelde de perschef van het Academisch Ziekenhuis mee. Hij wilde niet ingaan op de aard van de verwondingen van de Westlandse coureur. Mar Schouten, Boet van Dulmen, John Schreuders en Peter Smetsers, die in het [illegible] ziekenhuis werden opgenomen, zijn niet in levensgevaar. Alleen van de 250-cc rijder Schouten is bekend dat hij borstletsel heeft.

De eerste kampioensraces van het seizoen, op het stratencircuit van Tolbert, werden zondag overheerst door [illegible] valpartijen. De ergste ongelukken gebeurden in de 500 cc-klasse, bedoeld als de „uitsmijter" [illegible] dag. Al na een ronde en circa honderd meter, in een snelle bocht, raakten de motoren van Rob Punt, die op kop lag, en Jack Middelburg elkaar vermoedelijk, [illegible] Middelburg bij een snelheid van rond de 200 kilometer per uur, een val kwam en het dicht opeenliggende veld over de Westlandse coureur heen ging. De ravage was enorm. Hier en daar lagen coureurs en al of niet in brand gevlogen motoren over de baan. De wedstrijd werd onmiddellijk afgevlagd om de ambulances en KNMV [illegible] naar de plek des onheils te gaan. Middelburg bleek er het ergst aan toe te [illegible]. Hij werd met niet nader [illegible] in levensgevaarlijke toestand naar het Academisch Ziekenhuis in Groningen gebracht. In 1979 [illegible] de bijna 32 jarige Middelburg, die in Maasdijk woont, in [illegible]

Ook Boet van Dulmen (Ammerzoden), John Schreuders (Den Haag) en Peter Smetsers (Roosendaal) werden ernstig gewond, maar buiten levensgevaar in hetzelfde ziekenhuis opgenomen. [illegible] Mar Schouten, die in de 250 cc-race borstletsel opliep, naar het Academisch Ziekenhuis gebracht.

De dag was doorspekt met valpartijen. Al in de tweede ronde van de 80 cc-race, gewonnen door Hans Spaan uit Castricum, gingen vier coureurs onderuit. Bij het opruimen van de ravage liep een baancommissaris een gebroken been op. De race in de kwart titelklasse moest al na de tweede ronde worden afgevlagd toen Mar Schouten ten val was gekomen. Hij raakte de macht over zijn motor kwijt en kwam in een sloot terecht. Ook na de herstart ontstonden op het ijskoude circuit (het had 's nachts gevroren) nog valpartijen in de 250-cc klasse, zonder verdere ernstige gevolgen. Peter Looyestein uit Breezand [illegible]

Ook de [illegible] klasse [illegible] worden [illegible] kwam J[illegible] sum ten [illegible] broken pols op [illegible] vaarlijk op het circuit [illegible] breken werd besloten. De [illegible] na negen ronden gold als eindstand. Duke Wille uit Hippolytushoef had toen de leiding. In de 125 cc-klasse zegevierde Willem Heijkoop uit Rotterdam. Egbert Streuer en Bernard Schnieders uit Assen waren oppermachtig in de zijspanklasse.

Jack Middelburg heeft bij de valpartij in Tolbert onder meer hersenletsel opgelopen. Zondagavond waren chirurgen van het Academisch Ziekenhuis, volgens een woordvoerder, nog altijd bezig Middelburg te opereren. De coureurs Schouten, Van Dulmen en Schreuders mochten na behandeling in het ziekenhuis naar huis terugkeren. Smetsers is voorlopig ter observatie opgenomen.

Rudsel Martina ganadó di kareda New Song

WILLEMSTAD — Ayera a kore e kareda di New Song, organisá y auspiciá pa e Federashon di Atletismo di Kòrsou, riba un ruta hopi atraktivo pa kore y bou di un solo nèt bon. Un total di 79 atleta a start na e kareda. E kantidat limitá aki tabata debí ku e konvoi ku mester a buska e atletanan di parti di bandabou, asina mucho nèt un ora mas laat [illegible] ora [illegible] a kumisa kore [illegible]. Esey atrasa kune ku un gran total di atleta no por a start na e kareda aki, i entre nan e krèknan Herbert i [illegible] [illegible] pasa finish. [illegible] atletanan bòben di 10 pa 13 aña Federashon a organisá na e momento ei un kareda di dos buelta rondo di S.D.K. i ta tin premio disponibel pa nan tambe.

Resultado nan ta lo sigiente:

Suffisant pa S.D.K. — 5250 meter.

Kabayeros 10 pa 13: 1... Alli Walle... 23min.[illegible]sec... (Exc.); 2... Orlindo Rondon... 24min.03.44sec... (R.R.C.).

Damas 14 aña y mas: 1... Ine Bakker... 19min.50.84sec... (R.R.C.); 2... Aly v.d. Glint... 20min.51.64sec... (R.R.C.); 3... Glenda St. Jago... 33min.51.35sec... (Individual).

Kabayeros 14 pa 16 aña: 1... Sharalton Martina... 19min.43.56sec... (Lusando); 2... Rudy Hart... 20min.18.34sec... (Lusando); 3... Aquiles Martiena... 24min.02.30sec... (Individual).

Kabayeros [illegible] pa 19 años: 1... Mignon Richardson... [illegible]min.24.61sec... (Nike); 2... Charles Lourens... 15min.59.00sec... (Individual); 3... Franklin Canword... 20min.32.56sec... (Individual).

Kabayeros 20 pa 30 años: [illegible] Martina... [illegible] Olympic ga[illegible] Winifred [illegible] 17min.36.[illegible] ([illegible]cus); 3... Alex Zwiers... 17[illegible].39sec... (Individual).

Kabayeros 31 aña [illegible]: 1... Archie Brioso... 17min.42.38sec... (Individual); 2... Ypperen Bosma... 19min.10.56sec... ([illegible]); 3... Ronald Claes... [illegible]sec. (Masters Athletics [illegible]).

E resultado [illegible] dó di S.D.K. [illegible]: 1... Gilbert [illegible]... 7min.42.48sec... ([illegible]); 2... Angelo Phelipa... 7min.44.18sec... (Lagoen); 3... Ronald Gonet... 7min.56.64sec... (West-punt); 1... Natasha Marcelia... 8min.16.54sec... (Lagoen); 2... Fabriela Sebeloa... 8min.23.22sec... ([illegible]); 3... Dorethey Phelipa... 8min.45[illegible]sec... (Lagoen).

Wereldcup als copie weer in Braziliaanse handen

Carlos Alberto: toch met andere gevoelens

FRANKFURT — [illegible]

Nét als in de gouden eeuw van het Braziliaanse voetbal [illegible] Carlos Alberto [illegible]

[illegible] voetbalfederatie, [illegible] ongevraagd [illegible] eigenaar doordat op een zeker ogenblik indringers de bejaarde bewakers van het [illegible] Braziliaanse voetbalbond [illegible] ten gevecht [illegible] en de nagenoeg onbeveiligde [illegible] in de zetel van deze bond binnendrongen om er met de wereldcup en andere belangrijke prijzen van het Braziliaanse voetbal vandoor te gaan. Het goud van de bekers is [illegible] smolten door [illegible] deed het feit niet af dat de beker het nationale erfgoed werd genoemd door geroerde functionarissen [illegible] brak [illegible] Braziliaanse voetbalbond. Aan de hand van foto's is toen de Jules Rimet-beker nagemaakt.

Dit is een andere beker, aldus Carlos Alberto, toen hij de beker optilde. Hij ontving de beker uit handen van Helmut Schoen, de vroegere trainer van het West-Duitse elftal en uit handen [illegible]

[illegible] bij de plechtigheid aanwezig Alberto, Esteban [illegible] de Braziliaanse [illegible] 1958 [illegible] Santiago de Chile de beker in ontvangst mochten nemen, om dat Brazilie toen ook wereldkampioen werd. Wij zijn er erg trots op, aldus Carlos Alberto, de beker namens het Braziliaanse volk in [illegible] nemen. Maar [illegible] danks toch niet met dezelfde gevoelens als dat indertijd in Mexico gebeurde.

De replica van de Jules Rimet-beker is door de onderneming Wilhelm Geist en Zonen vervaardigd. De kosten [illegible] gedragen door Eastman Kodak. Net als het origineel weegt de beker 1,8 kilo en is hij vervaardigd van 8 karaats goud. De copie is voor 96 tot 99 procent gelijk aan de oorspronkelijke beker, zo werd [illegible] van bedraagt 34.800 dollar.

Kasparov weer wat dichterbij Karpov

VILNIUS — De 20-jarige [illegible] schaker Gary Kasparov is al [illegible] wit op voorstel van Kasparov in remise. Kasparov heeft nog slechts twee punten nodig om zich definitief winnaar te mogen [illegible] genstander in de finale van het kandidatentoernooi, de 63-jarige Wassili Smyslov, de voor hem verloren staande negende partij zonder verder spelen op. Zondag eindigde de tiende matchpartij na de 38ste zet van [illegible]

De dramatische nederlaag in de vorige ronde schrok Smyslov zondag niet af. Voor de derde maal in deze tweekamp greep hij terug op de Tarrasch-verdediging van het Dame-Indisch inclusief de door hemzelf ontworpen Inlas Kh1. Veertien zetten lang werd de achtste partij gevolgd. Tot en met zwarts leperzet g4, waarmee Kasparov vorige week woensdag het initiatief veroverde. Smyslov nieuwe plan het paard om te spelen in plaats van de dame naar de A-lijn te brengen, bleek een versterking. Hij hield er een iets betere stelling aan over. Met subtiele acties op beide vleugels [illegible] Kasparov aan een neutralisatie, hetgeen hem op de 33ste zet gelukte, toen Smyslov niet de sterkste [illegible] de witte toren op de [illegible] bood [illegible] remise aan. Een geste, die onmiddellijk door Smyslov werd aanvaard.

Spaans voetbal

(MADRID) — Athletic de Bilbao heeft [illegible] in de Spaanse voetbal competitie tegen Real [illegible] 2-1 gewonnen. Bilbao werd daardoor leider en heeft [illegible] sprong op de [illegible] Metgod was [illegible] Madrid niet van de partij. [illegible] buitenlander [illegible] Uli Stielike [illegible] opening[illegible] bracht [illegible] later op 1-1. [illegible] helft maakte [illegible] Dani de winnende treffer voor Athletic de Bilbao.

Barcelona [illegible] Schuster, won [illegible] Cadiz en [illegible] in met drie [illegible] op Bilbao. Atletico [illegible] evenveel punten [illegible] en behield [illegible] op de Spaanse [illegible].

De uitslagen op de 3[illegible] speeldag zijn: Salamanca - Zaragoza 1-1; Barcelona - Cadiz 4-1; Atletico Madrid - Real Sociedad [illegible]; Sevilla - Valencia 2-0; [illegible] Malaga 0-0; Mallorca - Betis [illegible]; Athletic de Bilbao - Real Madrid 2-1; Murcia - Valladolid 1-[illegible]; Sporting Gijon - Espanol [illegible].

De stand bovenaan [illegible]: 1.Athletic de Bilbao 30-43; 2.Real Madrid 30-4[illegible]; 3.Barcelona 30-40 en Atletico Madrid 30-40; 5.Betis 30-3[illegible]; 6.Zaragoza 30-31 en Real Sociedad 30-31.

Golfprijs voor Couples

PONTE VEDRA — De Amerikaan Fred Couples heeft het met 800.000 dollar ([illegible] miljoen gulden) gedoteerde topgolftoernooi in Ponte Vedra gewonnen. De 24-jarige Couples, die een eerste prijs kreeg van 144.000 dollar (ruim drie ton), kwam in vier ronden van achttien holes tot een totaal van 277 slagen. De Amerikaan Lee Trevino, die met 278 slagen tweede werd, moest het met „slechts" 86.400 dollar 155.000 gulden doen.

In Libertadores-voetbal

Venezolaanse clubs leiden en Luqueña uitgeschakeld

BUENOS AIRES — Sportivo Luqueno van Paraguay kan alle hoop laten varen op verdere deelname aan het toernooi om de Copa Libertadores, het clubkampioenschap van Latijns Amerika. Luqueno verloor in Buenos Aires zijn zoveelste wedstrijd [illegible] in Independiente [illegible] 2-0 van de [illegible]. De Venezolaanse clubs [illegible] Merida [illegible] staan er nog goed voor en voeren hun poule aan.

Independiente voert samen met Olimpia uit Paraguay de leiding in poule 1 van dit Latijnsamerikaanse voetbaltoernooi waaraan de kampioenen en subkampioen van elk land deelnemen. Independiente heeft uit vijf wedstrijden [illegible] drie punten binnengehaald. Estudiantes, uit Argentinie, heeft er ook drie bijeen gesprokkeld, maar had daarvoor vier wedstrijden nodig. Independiente heeft tot hiertoe vier wedstrijden gespeeld. Olimpia had voor zijn vijf punten slechts [illegible] wedstrijden nodig.

In Venezuela kwamen ULA-Merida en Portuguesa tegen elkaar uit voor dit toernooi. Universidad de Los Andes (ULA)-Merida won met [illegible] van de Venezolaanse voetbal-subkampioen. Bij de rust stond ULA-Merida met 2-0 voor, ondanks het feit dat Portuguesa [illegible] was. In poule [illegible] deze Venezolaanse clubs nog de Peruviaanse clubs Sporting Cristal en Mariano Melgar. Melgar versloeg met 2-0 Cristal. Bij de rust was de eindstand al bereikt. In poule 5 heeft ULA-Merida met zes punten uit vier wedstrijden [illegible] genomen. Op de tweede plaats staat Portuguesa [illegible] uit vier wedstrijden evenzoveel punten verzamelde. Het deelt deze plaats met Cristal, dat ook vier punten behaalde uit vier wedstrijden. Op de vierde en laatste plaats staat Melgar dat niet verder kwam dan twee punten uit vier wedstrijden.

In poule 4 staat Nacional van Ecuador [illegible] 3-1 te winnen van zijn landgenoot 9 de Octubre. Bij de rust was deze stand al bereikt. Nacional van Ecuador heeft samen met zijn naamgenoot uit Uruguay de leiding met twee punten uit een wedstrijd. Danubio van Uruguay en 9 de Octubre hebben ook slechts één wedstrijd gespeeld en die verloren.

Schilder- en beeldhouwwerk van Dineke van der Geest

(een tentoonstelling in de Kunstacademie)

"Wij zijn de enige creaturen op deze planeet die weten dat wij schepselen zijn, en door deze kennis beseffen wij onze verlorenheid. De rest van de natuur is volmaakt in een goddelijke beperking. Alle dieren wonen nog in het Paradijs. Er zijn geen gevallen honden, zondige katten en neurotische vlinders. A rose is a rose is a rose...

De mens, zich bewust van zijn ontstellende positie, treurend om een verloren geluk, wil door zelf te scheppen een brug slaan tussen zijn verlorenheid en het volmaakte geluk". Aldus Boeli van Leeuwen in zijn toespraak bij de opening van de tentoonstelling van schilder- en beeldhouwwerk van Dineke van der Geest in de Kunstacademie in Otrabanda. Deze tentoonstelling kwam tot stand door samenwerking tussen Kunstacademie-directie en de Sectie Cultuur; het is een samenwerking die ik van harte toejuich, zeker gezien de kwaliteit van deze tentoonstelling. Ieder die aanwezig was bij deze opening, kan dat getuigen en ieder die deze week wil gaan kijken (zó kòrt duurt deze tentoonstelling) kan zich er zelf van vergewissen, als hij kijkt naar de beelden', ölieverfschilderijen en tekeningen van Dineke van der Geest.

ARCHETYPISCH

Voor de bespreking van het beelden-gedeelte neem ik weer woorden over van van Leeuwen: "Je wil deze beelden strelen, maar toch steek je je hand er aarzelend naar uit. En als je je hand over het hout laat gaan, dan denk je: deze vrouw heb ik eerder gestreeld, heel lang geleden in de oorlog op een zolder; of je denkt aan een beeld ooit in een tuin in Wassenaar gezien. Ik herken ze..." Van Leeuwen brengt naar mijn idee terecht het archetypische naar voren. Een beeld als 'Otrabanda' (een vrouw, zwanger van het zoveelste kind, maar ook van het verdriet om de machteloosheid van het bestaan) is daar een prachtig voorbeeld van. Dineke van der Geest gaat uit van de door de natuur gegeven vormen; zij accentueert wat een toevallige passant niet zou zien, en op die manier zorgt zij in/met haar beelden ervoor dat de mensen intensiever leren kijken. Hoe zij er vaak in slaagt houtnerf en houtvorm met de figuratie parallel te laten lopen, getuigt van een groot vakmanschap.

CASSANDRA

De olieverfschilderijen laten een volledig andere kant van de kunstenares zien; soms is er voor mij sprake van een Cassandra, de profetes die niet geloofd werd. Ikzelf zie bijvoorbeeld niet zo de relatie tussen ontbrandend vuurwerk en de 'big bam', zoals op het schilderij Explosion, geschilderd op 31 december 1983. Ook vind ik het schilderij Verkeer of Mi n paleis te gemakkelijk. Op andere schilderijen echter zie ik / ervaar ik wel de profetes ("dit tengere vrouwtje van nog geen 100 pond", zoals van Leeuwen zei) die haar geringe gestalte ten spijt de mensen wil wijzen op de mogelijkheid die ieder in zich heeft om écht en bewúst te leven, zoals op het werkelijk prachtige schilderij For the love of my children. De kleuren die Dineke van der Geest gebruikt, hebben iets magisch (zij is wel verder' dan de nieuwe magische realisten) en een aantal schilderijen zijn er om naar te blijven kijken. Persoonlijk geloof ik echter dat het haar toets ten goede zou komen, als zij op linnen en niet op hardboard zou schilderen.

HEROIEK

Bij de tekeningen tenslotte zijn er een drietal die zo bijzonder zijn, dat ik bij elk ervan even stil sta. Nummer 9 (er is geen andere aanduiding dan 'tekening') is een ziekenhuisbed, waarop een tas staat en een sleutelbos ligt. Het verhaal is niettemin compleet, zoals ook de tekening dat is met het stopcontact en de verwarmingsbuis: de patiënt is nergens meer, letterlijk en figuurlijk (!). Dan is er Charon, nummer 1, een tekening die duidelijk laat zien hoe de kunstenares achtervolgd wordt door dood; tegelijk is zichtbaar dat de kus de dood niet zonder erotiek is; een thematiek die op meer tekeningen voorkomt. De tekening War of the Gods, nummer 12, is het masterpiece van de tentoonstelling; het is een divina commedia waarin al de heroïek van de mens in een hemel, hel en vagevuur samengaan, zeer vol dood, strijd, en erotiek, complex en overtuigend zoals mensen kunnen zijn.

Deze tentoonstelling is de moeite waard. Dineke van der Geest zou ik als kunstenares willen vangen in de woorden 'een van dood en erotiek vervulde profetes; niet in ieder werk excelleert zij (in dat opzicht gaan expositie en de ruimte ervoor samen), maar in alle werk is zij sterk aanwezig, een mens die in al haar menselijkheid iets te zeggen heeft, want de dingen hangen zo samen...

SYBREN PAUL

WILLEMSTAD — De werknemers van El Louvre kregen vanmorgen bij aankomst op het werk te horen dat zij niet kunnen worden uitbetaald. Het ontbreekt het bedrijf, waarvoor vorige maand surséance van betaling werd aangevraagd, aan de nodige middelen om de lonen uit te keren. Na het voor de werknemers onthutsende bericht, traden directie, werknemers en vakbondsvertegenwoordigers hierover alsnog in overleg.

Het personeel was nogal verontwaardigd over een en ander.

Econoom ontvoerd in Guatemalastad

GUATEMALASTAD — De econoom Julio Rene Estevez Rodriguez is volgens zijn familie door onbekenden ontvoerd in Guatemala. Hij was verbonden aan de San Carlos universiteit in Guatemalastad. Hij werd door zwaar bewapende mannen weggevoerd die de beschikking hadden over drie voertuigen.

Luchtpiraat krijgt 25 jaar gevang

MIAMI — Een Cubaanse balling die verleden jaar september geprobeerd heeft een vliegtuyig te dwingen uit te wijken naar Cuba heeft een gevangenisstraf gekregen van 25 jaar. Met een fles benzine in de hand wilde hij toen een piloot van een vliegtuig van de maatschappij Piedmont bedwingen. Hij werd door personeel van het vliegtuig overmeesterd en onschadelijk gemaakt.

Gisteren overleed tot onze diepe droefheid onze geliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en zuster:

ANNA DOROTHEA VAN DER MARK-GORSIRA
in de leeftijd van 82 jaar.

H. Gorsira-de Haseth
M. de Haseth
R. Gorsira
P.C. Gorsira
C.J. de Haseth-Gorsira
H.C. Gorsira (Venezuela)

Kleinkinderen:

Rudy Obediente
Cai Obediente
Anthea Obediente
Marianita Obediente
Pieter Gorsira (Virgin Gorda, BV.I)
Paul en Diane Wink-Gorsira (Nederland)
Dorothy Gorsira (U.S.A.)
Michael en Conny Boom-Gorsira
Rick Gorsira (U.S.A.)
Randy en Heidi Morris-Gorsira (U.S.A.) en achterkleinkinderen.

De uitvaart zal plaats vinden op dinsdag 3 april 1984 om 4.00 uur namiddag vanuit "El Tributo" Otrabanda naar de Protestantse begraafplaats aan de Oranjestraat. Bezoek vanaf 2 uur namiddag.

Geen rouwbeklag aan huis.

Met droefheid maken wij het overlijden in Nederland bekend van onze lieve echtgenoot, vader, opa en grootvader:

Albert Johannes Hermanus Tecla

In leven echtgenoot van Julia Lucila Tecla-Schotborgh.

Condoleance-adres:
De Meesterstraat 21, 5344 G.V. Oss, Nederland.

Namens de familie,
Siegfried Tecla.



Hiermede vervullen wij de droeve plicht het overlijden bekend te maken van de heer

ROLAND TJIN KAM JET
in leven Hoofd van de Commandeur Pieter Boerschool

Wij zijn hem dankbaar voor de wijze waarop hij zich voor het onderwijs en opvoeding van de jeugd op Aruba heeft ingezet.

Aan de nabestaanden bieden wij onze innige deelneming.

Aruba, 30 maart 1984.

Namens het Eilandgebied Aruba Hoofd Onderwijszaken.

"Ik heb geleefd"

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het tragisch heengaan van ons geliefd en gewaardeerd hoofd
De heer

ROLAND N. TJIN-KAM-JET

Wij zullen hem node missen en zijn gedachtenis in ere houden.

Wij betuigen onze innige deelneming aan familie en nabestaanden.

Moge hij in vrede rusten.

Aruba, San Nicolas 30 maart 1984.



Met diepe droefheid maken wij het tragisch overlijden bekend van onze echtgenoot, vader, schoonvader, grootvader en vriend

ROLAND NANDO TJIN-KAM-JET
(bekend als Mr. Tjin)

Zijn echtgenote: Violanda

Kinderen: Irene, echtgenoot en kind
Rita, echtgenoot en kind
Donna, echtgenoot en kinderen
Glenda, echtgenoot en kinderen
Gregory,
Nanina,
Desiree,
Daphn

en overige familieleden, collega's, vrienden en bekenden.

De begrafenis zal nader worden bekend gemaakt.

...straat 11.

Met diepe verslagenheid namen wij kennis dat door een verkeersongeval plotseling uit ons midden werd weggerukt

ROLAND TJIN-KAM-JET
in leven tweede secretaris van ons bestuur

De wijze waarop hij zich steeds voor de baseballsport op Aruba heeft ingezet zullen wij in dankbaarheid blijven gedenken.

Wij nodigen onze leden uit de begrafenis - die nader bekend wordt gemaakt - bij te wonen.

Moge hij in vrede rusten.

Aruba, 30 maart 1984
Bestuur en leden van de
Amateur Baseballbond Aruba
ABBA





Met diepe droefheid maken wij het tragisch overlijden bekend van onze innig geliefde zoon, broer, vader, grootvader en oom:

ROLAND NANDO TJIN-KAM-JET
beter bekend als RO
op 47-jarige leeftijd

Namens zijn ouders: Egbert en Wilhelmina Tjin-Kam-Jet-Kent

zusters: Ciela en Marcel Niekoop-Tjin-Kam-Jet en kinderen (Sur.)
Wilma en Guillermo Tjin-Kam-Jet (Ned.)

broers: August en Xiomara Tjin-Kam-Jet en kinderen (Sur.)
Romeo en A-Jien Tjin-Kam-Jet en kinderen (Ar.)
Gustaaf en Ans Tjin-Kam-Jet en kinderen (Ned.)

Kinderen en kleinkinderen te Nederland en Aruba.

Dag en tijd van de begrafenis worden op 'n nader tijdstip bekend gemaakt.

Condoleance adres: Pastoor Hendrikstraat 87, San Nicolaas.

Aruba, 30 maart 1984.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van

ROLAND TJIN KAM JET

Hij was een bestuurslid van onze vereniging. Steeds heeft hij in zijn optreden de naam van onze vereniging op waardige wijze uitgedragen. Wij zijn hem daarvoor dankbaar.

Aan de nabestaanden bieden wij onze innige deelneming.

Aruba, 30 maart 1984.

Bestuur en leden van de Vereniging Suriname.

DANKBETUIGING

Graag willen wij onze dank betuigen voor de overweldigende blijken van medeleven in velerlei vorm, waarmee wij ons gesteund en gesterkt voelden in de moeilijke dagen van het zo onverwacht heengaan van onze lieve man, vader en opa:

JAN VAN KOUWEN

Wij mochten ervaren dat hij niet alleen voor ons, maar ook voor anderen veel heeft betekend.
Dit alles gaf ons troost in de droeve leegte van ons hart.

Uit aller naam:
Joke van Kouwen.

Curacao, april 1984.

AISCO: concurrentie duidelijk voelbaar

KRALENDIJK — Volgens het maandblad van de Internationale Zoutmaatschappij Aisco is momenteel de sterke concurrentie op de zoutmarkt een van de grootste problemen voor de Salt Company. Het blijkt, dat vooral landen als Venezuela en Colombia tegen een aanzienlijk lagere prijs dan de Bonaireaanse firma, hun zout op de markt brengen.

Volgens de Aisco is de duurdere verkoopprijs van het Aisco zout te wijten aan de relatief hogere kosten die de zoutproduktie op Bonaire met zich meebrengt. Daarbij komt nog, dat de Aisco kortgeleden een jarenlang bestaand contract voor zoutlevering met Jamaica niet verlengd zag omdat een andere firma (Morton Salt Co uit de Bahamas RED) tegen een beduidend lagere prijs kon leveren. Volgens de Aisco zal er nu alles aan gedaan moeten worden, om een lagere kostprijs te bereiken, waardoor de Aisco niet uit de markt komt en dat houdt in, dat niet alleen de werknemers op een uiterst efficiente wijze zullen moeten werken, maar bovendien zullen de produktiekosten naar beneden gebracht moeten worden, aldus het Aisco nieuws.

Volgens de manager is het inmiddels wel gebleken, dat vele maatschappijen die zout produceren reeds in financiele problemen zijn, terwijl er ook enkele zijn die de deuren hebben moeten sluiten. De Aisco, aldus manager Hakkenberg, werkt op een redelijk stabiele basis, maar dat neemt niet weg, dat dit jaar nog iets moet gebeuren wil het succes van de Aisco zich in de toekomst voortzetten.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
KRALENDIJK: 10.00 uur Morgendienst
RINCON: 10.00 uur Morgendienst.

KLACHTENBEZORGING: doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Vijf man naar topoverleg

KRALENDIJK — Voor Bonaire zullen aan het topoverleg tussen de vijf eilanden in het totaal vijf man deelnemen. Voor de UPB zal Ramoncito Booi afgevaardigd zijn, terwijl de onlangs in de eilandsraad voor de UPB benoemde oud-minister Papa Statia als adviseur meereist. Voor de momenteel grootste partij van Bonaire de PDN gaan twee leden naar het topoverleg, namelijk delegatieleider en woordvoerder Jopie Abraham en gedeputeerde Monchin Soliana. Als adviseur van de PDB zal Jose Winklaar meereizen. Hoewel Humphry Wout fraktieleider van de UPB in de eilandsraad is, zal hij als zodanig niet in de Bonaireaanse delegatie vertegenwoordigd zijn. Wout is echter wel aanwezig bij de besprekingen, maar dan in zijn functie als Statenlid voor Bonaire. Abraham, Soliana en Wout hebben in Ne...

KRALENDIJK — Het was de laatste tijd geen botertje aan de boom met de activiteiten van de Bonaireaanse Tafel tennis Bond (BTTA) en dat was dan ook de reden dat er een tijdelijk bestuur kwam die voor de dames, heren en jongelui een warming-up toernooi organiseerde. De wedstrijden worden in jeugdhuis Jong Bonaire gespeeld op 7 en 8 april terwijl de inschrijving openstaat tot en met 3 april. Ingeschreven kan worden bij het tijdelijk bestuur dat bestaat uit Errol Martha, Dee Gerarda, Lilian Domacasse, Emil Semeleer, Bertica Esperenciana, Elvis Abdull en Marlene Statie.

Ook over voorstel Will Johnson

PDB wil duidelijkheid bij topoverleg van 5

KRALENDIJK — De partijleider van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) Jopie Abraham kan veel begrip opbrengen voor het voorstel van gedeputeerde Will Johnson van Sint Maarten in plaats van het zogenaamde Solidariteitsfonds een fonds ten behoeve van de kleinere eilanden ... Johnson ... van ... overde... grotere ...

Deze verstrekkende opzet zou ... Aruba en Curaçao ... Nederland kan daarin bijdragen met een nader te bepalen bedrag. De zaken voor het toekomstige Solidariteitsfonds kunnen dan in alle rust geregeld worden, terwijl noch voor Aruba, noch voor Curaçao de kleinere eilanden als een molensteen om de nek zullen hangen. Jopie Abraham vindt het voorstel heel sympathiek overkomen en meent, dat dit ook de lasten voor Aruba en Curaçao zal verlichten. Abraham is overigens nog niet te spreken van de Nederlandse bereidwilligheid, want van die zijde is steeds strak volgehouden dat voor geen enkel Antilliaans eiland de begroting gefinancierd zal worden.

Overigens is Jopie Abraham er geen voorstander van, om nog voor het eilandelijke topoverleg dat vandaag begint, een gezamenlijk standpunt in te nemen over het voorstel van Johnson. Het ligt wel in de bedoeling dat de Bonaireaanse delegatie duidelijk zal gaan eisen tijdens het topoverleg waar bij een samengaan van vijf eilanden de ... vrijgemaakt ... worden. Bonaire ... ondersteund ... derdijk te vernemen of men ... van plan is ... inmiddels op gang ... van een Antilliaans ... komen en daarbij ... ook te weten ... consequenties ... PDB-leider van Bonaire ... weinig duidelijkheid ... moment dat ... kent van de ... Bonaire tenslotte een aantal conclusies ... De PDB heeft ... adviesorgaan ingesteld dat bestaat uit vertegenwoordigers ... politieke partijen ... tristico Bonairiano ... Partido Democratico Bonairiano (POB) en de Partido di Akshon Nobo (PAN) waarvoor de partijvoorzitter desnoods ... de verklaringen ondertekent. Het adviesorgaan wordt ... gecompleteerd door ... vertegenwoordigers uit ... culture, religieuze ... bedrijfsleven.

Afgelopen ... heeft de delegatie die zal ... aan het topoverleg op Curaçao met dit adviserend lichaam vergaderd om de diverse standpunten te ... dringendepunten die behandeld zullen worden. Het is inmiddels wel duidelijk, dat het voor Bonaire uiterst belangrijk is om gedurende deze vergaderingen tussen de eilanden de consequenties te vernemen die een decentralisatie van de diverse overheidstaken die nu onder de Centrale Regering vallen, voor Bonaire zullen meebrengen. Abraham benadrukt daarbij, dat in dit geval niet alleen de staatkundige gevolgen van belang zijn, maar dat eveneens de gevolgen op het gebied van het financiele en personeels beleid van essentieel belang zijn.

KRALENDIJK — ... georganiseerd het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) in het jeugdhuis een rommelmarkt. Vooral bij de ... bleek er een redelijke belangstelling te bestaan voor koopjes. Naar de Amigoe vernomen heeft zal in de komende maanden een plantenbeurs worden georganiseerd, terwijl kort voor Kerstmis weer een beurs zal worden georganiseerd, maar dan speciaal gericht op de feestdagen. Bij de foto een overzicht van de rommel- en vlooienmarkt in jeugdhuis Jong Bonaire.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY APRIL 2, 1984

Gen Index	163,00	Elsevier	545,00
Ahold N.V.	205,70	Ennia cert.	131,80
Akzo N.V.	98,30	Fokker	55,80
Amev Cert.	157,00	Gist Brocades	143,90
Amro Bank	75,00	Heineken	143,20
Bijenkorf	35,80	Holl.Am.Ln	223,80
Bos Kalis	43,60	Holl Beton	114,50
Buehrmann	70,00	C. Lyonaise	54,10
Dord.Pet.M	145,00	Holl.Fund	39,70
Ogem Hold	0,03	Hoogovens	48,70
Ommeren	29,50	Int.Muller	34,30
Pakhoed	67,50	KLM	190,00
Philips	50,20	Kon Nd Pap	95,00
Rijn Sch	3,60	Naarden	41,00
Robeco NV	324,50	Nat Ned	222,80
Ned Midd B	162,50	NedLloyd	123,50
Oce v Grin	242,50	Rodamco	133,50
Rolinco	320,50	Rorento	202,70
Royal Dutch	155,40	Tele Graaf	226,50
Unilever	258,30	Volker	34,50
West v hp.	92,50		

LONDON PRECIOUS METALS APRIL 2,1984

Gold	387,25	Platinum	390,00
Silver	9,74	Palladium	160,00

REGAN SEES AREGENTINE PLAN AVOIDING DEBT CRISIS
By Peter Torday.
Washington, April 2 - The world might have been plunged into a debt crisis if the United States and Latin American countries had failed to produce a financial rescue plan for Argentina, Treasury secretary Donald Regan said. "If you want to look over the cliff and see the chasm down below, that's the sort of thing that might have happened," he said at a press conference called to elaborate on the 500 mln dlr loan plan announced saturday. The rescue package proposed by Mexico, another heavily indebted latin country, enabled Argentina to meet saturday's deadline for long-overdue interest payments to foreign banks. Without it, strict U.S. regulatory rules would have forced American Banks involved to report losses on their financial statements for this year's first quarter. The U.S. Treasury said that about 500 mln dlrs in overdue interest is owed to foreign banks while further 140 mln dlrs is owed to Argentine banks. Other estimates, including those of foreign creditor banks, put the figure for overdue interest somewhat higher.

ALFONSIN SAYS LATIN AMERICA COOPERATES ON DEBT
By John Reichertz
Buenos Aires, April 2 - Argentine president Raul Alfonsin said Latin America's cooperation in a recent emergency financial package for Argentina is a "marker on the path of common solu-
... the solidarity of its equals in Latin America," Alfonsin said yesterday in a speech to the nation.

The president, who has in the past been critical of the demands of foreign creditors, applauded the U.S. government and commercial banks for their "positive and relistic" attitude in negotiating the emergency package.

FXDO LONDON DOLLAR FLUCTUATIONS 1500
April 2

STG	1.4397/4407
DMK	2.5845/55
DFL	2.9150/60
SFR	2.1450/60